

Čiastková Zmluva o združenej dodávke elektriny č. MVMCEESK00336E2025/64 k Rámcovej dohode č. MVMCEESK00336E2025

(ďalej len „Zmluva“)

vrátane prevzatia zodpovednosti za odchýlku, uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obz“).

Číslo Zmluvy: MVMCEESK00336E2025/64

1. Zmluvné strany

Dodávateľ

Obchodné meno	MVM CEEnergy Slovakia s. r. o.
Sídlo	Ivánska cesta 30/B, Bratislava - mestská časť Ružinov 821 04
Zápis v registri	Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, Oddiel: Sro, Vložka číslo:108033/B
V zastúpení	József István Fórizs, Konateľ Ing. Gabriel Urbán, PhD., Konateľ
IČO	50060872
DIČ:	2120175706
IČ DPH	SK2120175706
Bankové spojenie	UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.
BIC/SWIFT	UNCRSKBX
IBAN	SK5611110000001367502001
Kontaktná osoba	Bc. Martin Kozánek
E-mail	Martin.kozanek@ceenergy.sk

(ďalej len „Dodávateľ“)

Odberateľ

Obchodné meno	Obec Veľké Orvište
Sídlo	Veľké Orvište 17 92201 Veľké Orvište
V zastúpení	PhDr. Pavol Paulovič
IČO	00654078
DIČ	2020537937
IBAN	SK5056000000005240330001
E-mail	starosta@velkeorviste.sk

(ďalej len „Odberateľ“)

Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva sa spravuje ustanoveniami zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových

Partial Contract on integrated electricity supply no. MVMCEESK00336E2025/64 under Framework agreement no. MVMCEESK00336E2025

(hereinafter only as "Contract")

including take over of the responsibility for deviation, concluded according to Article 269 section 2 of the legal act no. 513/1991 Coll. the Commercial Code as later amended.

Number of the Contract: MVMCEESK00336E2025/64

1. Contractual parties

Supplier

Business name	MVM CEEnergy Slovakia s. r. o.
Registered office	Ivánska cesta 30/B, Bratislava - mestská časť Ružinov 821 04
Registered in	Commercial register of City Court Bratislava III, Section: Sro, Insert n.: 108033/B
Represented by	József István Fórizs, Managing director Ing. Gabriel Urbán, PhD., Managing director
Company ID	50060872
Tax ID	2120175706
VAT no.	SK2120175706
Bank connection	UniCredit Bank Czech Republic a Slovakia, a.s.
BIC/SWIFT	UNCRSKBX
IBAN	SK5611110000001367502001
Contact person	Bc. Martin Kozánek
E-mail	Martin.kozanek@ceenergy.sk

(hereinafter only as "Supplier")

Client

Business name	Obec Veľké Orvište
Registered office	Veľké Orvište 17 92201 Veľké Orvište
Represented by	PhDr. Pavol Paulovič
Company ID	00654078
Tax ID	2020537937
IBAN	SK5056000000005240330001
E-mail	starosta@velkeorviste.sk

(hereinafter only as "Client")

The Contractual parties agreed that Contract is governed by the provisions of the legal act no. 251/2012 Coll. on energetics and amending certain legal acts as amended and the legal act no. 250/2012 Coll. on regulation in

odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Zmluvné strany sa takisto dohodli, že pre účely tejto Zmluvy majú odborné pojmy a terminológia význam v súlade so Zákonom o energetike a Vyhláškou Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „ÚRSO“) č. 207/2023, ktorou sa stanovujú pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s elektrinou, ustanoveniami príslušných výnosov a rozhodnutí ÚRSO a ostatných súvisiacich všeobecne záväzných právnych predpisov vzťahujúcich sa na elektroenergetiku.

2. Predmet Zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je záväzok Dodávateľa v zmluvnom období poskytnúť Odberateľovi združenú dodávku elektriny. Združenou dodávkou sa na účely tejto Zmluvy rozumie dodanie dohodnutého množstva elektriny do odberných miest Odberateľa (ďalej len „OM“) uvedených v **Prílohe č.3** tejto Zmluvy a zabezpečenie distribúcie elektriny v kvalite garantovanej technickými podmienkami príslušného prevádzkovateľa distribučnej sústavy (ďalej len „PDS“), t. j. prenos elektriny, distribúcia elektriny do OM Odberateľa a poskytovanie systémových služieb a súvisiacich služieb. Predmetom tejto Zmluvy je aj záväzok Dodávateľa prevziať za Odberateľa zodpovednosť za odchýlku za OM voči zúčtovateľovi odchýlok.
2. Predmetom tejto Zmluvy je na druhej strane záväzok Odberateľa odobrať dohodnutý objem elektriny v OM v súlade s podmienkami tejto Zmluvy a zaplatiť Dodávateľovi odplatu za združenú dodávku elektriny, za prevzatie zodpovednosti za odchýlku a za súvisiace služby v zmysle ustanovení tejto Zmluvy a VOP. Identifikačné údaje PDS sú uvedené v **Prílohe č.3** tejto Zmluvy.
3. Odberateľ je povinný poskytnúť Dodávateľovi všetku súčinnosť potrebnú pri výkone povinností Dodávateľa podľa tejto Zmluvy (udelenie plných mocí, poskytnutie potrebných informácií a pod.).
4. Dodávka elektriny je garantovaná. Povinnosť dodávať elektrinu a záväzok odoberať dohodnutý objem elektriny možno meniť iba v súlade s ustanoveniami tejto Zmluvy, VOP a VZPP.
5. Dodávka elektriny sa uskutočňuje z distribučnej sústavy príslušného PDS na základe Zmluvy

network industries and amending certain legal acts as amended.

The Contractual parties agreed that for the purpose of this Contract the specific terms and terminology have the meaning according to the Legal act on energetics and the Decree of the Office for Regulation of Network Industries (hereinafter only as „ORNI“) no. 207/2023 on defining the rules for functioning of the internal market with electricity and the other relevant decrees and decisions of ORNI and other generally binding legal regulations regarding the electro-energetics.

2. Subject matter of the Contract

1. The subject-matter of the Contract includes the obligation of the Supplier to provide integrated electricity supply to the Client during the contractual period. For purposes hereof, the Integrated supply shall mean supply of agreed volume of electricity to the delivery points of the Client (hereinafter only as “DP”) stated in the **Annex No.3** to this Contract and ensuring of electricity distribution in quality guaranteed by the technical conditions of the relevant Distribution System Operator (hereinafter only as “DSO”), i.e. electricity transmission, electricity distribution to DP(s) of the Client and provision of system relevant services and related services. The subject-matter hereof includes further the obligation of the Supplier to take over of the responsibility for deviation of Client’s offtake points against the imbalance billing agent.
2. The subject-matter of the Contract includes on the other side the obligation of the Client to take off the agreed volume of electricity at the DP(s) in accordance with the terms and conditions of this Contract and pay the Supplier the remuneration for integrated electricity supply, takeover of responsibility for deviation and related services according to the Contract and GTC. Identification data of the DSO shall be stated in **Annex No.3** hereto.
3. The Client is obliged to provide the Supplier with full cooperation necessary to carry out his duties hereunder (granting power of attorney, providing necessary information etc.).
4. Electricity Supply is guaranteed. The electricity supply obligation and the obligation to take off the agreed volume of electricity may be changed only in accordance with the provisions of this Contract, GTC and generally binding laws.
5. The electricity will be supplied from the distribution system of the relevant DSO based on the Agreement

o pripojení, ktorú Odberateľ uzatvoril s PDS v súlade s Prevádzkovým poriadkom príslušného PDS.

6. OM Odberateľa uvedené v prílohe č. 3 budú priradené do bilančnej skupiny Dodávateľa a distribúcia elektriny do nich bude zabezpečená prostredníctvom rámcovej distribučnej zmluvy medzi Dodávateľom a príslušným PDS.
7. Ďalšie vzájomné práva a povinnosti sú upravené vo Všeobecných obchodných podmienkach pre zmluvy o združenej dodávke elektriny Dodávateľa, ktoré dopĺňajú, spresňujú a vysvetľujú obchodný vzťah založený touto Zmluvou (ďalej len „VOP“), a ktoré tvoria neodlučiteľnú súčasť a **Prílohu č.1** tejto Zmluvy. Ustanovenia tejto Zmluvy odporujúce VOP majú prednosť pred ustanoveniami VOP, inak sa Zmluva a VOP aplikujú a vykladajú simultánne. V prípade zmeny VOP sa vzájomné práva a povinnosti riadia novým znením VOP odo dňa účinnosti zmeny.

3. Podmienky dodávky elektriny

1. Zmluvné strany prehlasujú, že spĺňajú podmienky predpísané príslušnými platnými právnymi predpismi pre riadne plnenie predmetu tejto Zmluvy podľa článku 2 Zmluvy.
2. Dodávka elektriny sa uskutoční iba na základe platne uzatvorenej Zmluvy, v opačnom prípade sa odber elektriny považuje za neoprávnený odber v zmysle príslušných ustanovení Zákona o energetike. Ďalšie prípady neoprávneného odberu upravujú VOP.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že Dodávateľ zabezpečí Odberateľovi dodávku elektriny len v takom prípade, ak je OM Odberateľa uvedené v prílohe č. 3 pripojené k distribučnej sústave príslušného PDS. Za pripojenie OM do distribučnej sústavy a riadne zachovanie tohto pripojenia počas trvania Zmluvy zodpovedá Odberateľ.
4. Dodávateľ sa zaväzuje dodať Odberateľovi elektrinu za podmienok určených podľa zvoleného produktu na dodávku elektriny, ktorý je uvedený v **Prílohe č. 2** tejto Zmluvy.
5. Množstvo Odberateľom objednanej elektriny od Dodávateľa je uvedené v **Prílohe č. 2** tejto Zmluvy.

on Connection concluded by and between the Client and DSO in accordance with Code of Operation of the relevant DSO.

6. Client's DP(s) listed in Annex No. 3 shall be assigned to Supplier's balancing circle and the distribution of electricity to them will be ensured through frame distribution agreement concluded by and between the Supplier and the relevant Client.
7. Further mutual rights and obligations are governed by the Supplier's General Terms and Conditions for Integrated Power Supply Contracts which supplement, specify and explain the commercial relationship established by this Contract and are included in the **Annex No. 1** hereto (hereinafter only as "GTC"). In case of conflict between provisions of this Contract and the provisions of the GTC the Contract has priority, otherwise the Contract and the GTC shall be applied and interpreted simultaneously. In case of change to the GTC, mutual rights and obligations shall be governed by the new wording of GTC as of its effective day.

3. Conditions of Electricity Supply

1. The Contracting Parties declare that they meet terms and conditions set by relevant legal regulations for due fulfilment of the subject-matter of this Agreement in accordance with Article 2 hereof.
2. Electricity will be supplied only on the basis of the validly concluded Agreement, otherwise the electricity take-off is considered to be unauthorised take-off in accordance with relevant provisions of the Legal act on energetics. Further cases of unauthorised take-off are defined in the GTC.
3. The Contracting Parties have agreed that Supplier shall ensure electricity supply for the Client only when the Client's DP(s) listed in Annex No. 3 is(are) connected to the distribution system of the relevant DSO. Lawful connection into the distribution system and preservation of the due connection during the term of the Contract is the responsibility of the Client.
4. The Supplier is obliged to supply the Client with electricity under conditions specified according to the selected product of the electricity supply included in **Annex No. 2** hereto.
5. The volume of electricity ordered by the Client from the Supplier shall be specified in **Annex No. 2** hereto.

4. Odplata a platobné podmienky

1. Odberateľ je povinný zaplatiť Dodávateľovi odplatu za združenú dodávku elektriny a súvisiace plnenia (ďalej len „Odplata“) pozostávajúcu z položiek uvedených v čl. IV. ods. 4.1 VOP a podľa zvoleného produktu dodávky elektriny, pri čom
 - a) dohodnutá hodnota položky „cena za dodávku elektriny, vrátane prevzatia zodpovednosti za odchýlku a ceny za elektrinu ako komoditu“ je určená v **Prílohe č. 2** tejto Zmluvy s prihliadnutím na záväzok minimálneho odberu elektriny podľa **Prílohy č. 2**;
 - b) cena za distribučné služby, a to za prenos elektriny, distribúciu elektriny, systémové služby a ostatné regulované položky je určená podľa aktuálneho cenníka príslušného PDS a rozhodnutia URSO platného v čase dodania;
 - c) poplatky za súvisiace služby sa účtujú podľa cenníkov služieb príslušného PDS a Dodávateľa platných v čase poskytnutia súvisiacej služby, ktoré sú zverejnené na ich internetových stránkach;
 - d) sadzby DPH, prípadne ďalších daní, odvodov a poplatkov sú stanovené príslušnými právnymi predpismi, a to vo výške a spôsobom určeným príslušnými právnymi predpismi.
2. Fakturačné obdobie vzťahujúce sa k príslušnému OM je uvedené v **Prílohe č. 3** tejto Zmluvy.
3. Odberateľ sa zaväzuje uhradiť Dodávateľovi preddavkové platby na úhradu Odplaty, a to v priebehu príslušného fakturačného obdobia na účet Dodávateľa na základe rozpisu preddavkov.
 - 3.1 Preddavky dohodnuté pre OM s mesačným fakturačným obdobím bude platiť Odberateľ raz mesačne vo výške 100% z predpokladanej hodnoty mesačnej fakturácie Odplaty na účet Dodávateľa a vždy k 15. dňu aktuálneho mesiaca, za ktorý sa preddavok platí.
 - 3.2 Preddavky dohodnuté pre OM s ročným fakturačným obdobím bude platiť Odberateľ raz mesačne v rovnomernej výške zodpovedajúcej 100% Odplaty za predpokladaný mesačný odber a to v priebehu celého fakturačného obdobia na účet Dodávateľa a vždy k 15. dňu aktuálneho mesiaca, za ktorý sa preddavok platí.

4. Price and payment conditions

1. Client is obliged to pay the Supplier the remuneration for integrated electricity supply and the related services (hereinafter only as „Remuneration“) consisting of items specified in Article IV. Section 4.1 of GTC and according to the product of electricity supply, while:
 - a) the exact figure of the item called “price of electricity supply, including the remuneration for takeover of responsibility for deviation and the price of electricity as commodity” is laid down in **Annex No. 2** of this Contract with respect to the minimum electricity offtake obligation according to **Annex No. 2** to this Contract;
 - b) remuneration for distribution services, electricity transmission and distribution, system related services and other regulated items, is specified in up to date pricelist of relevant DSO and the RONI pricing decision valid and effective at the time of delivery;
 - c) fees for related services are charged according to the pricelists of respective DSO and Supplier valid at the time of provision of the service and are published on their website;
 - d) the exact figures of the VAT, other taxes, levies and fees, in the amount of and in a way given by relevant legal regulations.
2. Billing period referring to the respective DP(s) is specified in the **Annex No. 3** hereto.
3. The Client shall be obliged to pay the Supplier’s account advance payments on the title of Remuneration, namely in the course of the respective billing period based on schedule of advance payments.
 - 3.1 Client shall pay the advance payments for supply to the DP(s) with monthly billing period once in a month in the amount of 100% of the anticipated value of monthly invoicing and always latest on the 15th day of the month, for which the advance payment is made.
 - 3.2 Client shall pay the advance payments for supply to the DP(s) with annual billing period once in a month in the same amount of Remuneration equal to 100% of anticipated value of monthly invoicing during the relevant invoicing period to the account of the Supplier always latest to the 15th calendar day of the month, for which the advance payment is made.

- | | |
|---|--|
| <p>4. Dodávateľ po skončení príslušného fakturačného obdobia vystaví vyúčtovaciu faktúru, v ktorej vyúčtuje Odberateľovi k úhrade Odplatu za Odberateľom prijaté plnenia podľa tejto Zmluvy so zohľadnením pravidelných mesačných preddavkových platieb. Vyúčtovacia faktúra je splatná v 14. deň od dátumu jej vystavenia.</p> <p>5. Spôsob platby: bankovým prevodom.</p> <p>6. Podrobnosti ohľadom jednotlivých zložiek a výpočtu Odplaty ako aj fakturácie obsahujú prílohy Zmluvy a VOP.</p> | <p>4. Upon the end of the respective billing period, the Supplier shall issue an invoice, in which the Client shall be charged the Remuneration for supplies and services accepted by the Client hereunder with consideration of the monthly advance payments. The settlement invoice is due on the 14th day from the day of its issue.</p> <p>5. Payment method: bank transfer.</p> <p>6. Further details concerning particular items and calculation of Remuneration as well as with regards to the invoicing are included in annexes to the Contract and the GTC.</p> |
|---|--|

5. Trvanie, platnosť a účinnosť Zmluvy

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú; dodávka elektriny podľa tejto Zmluvy začína dňom **01.01.2026 o 0:00** a končí uplynutím dohodnutej doby, ktorej posledným dňom je **31.12.2027 o 24:00**.
2. Pred uplynutím doby trvania Zmluvy, t.j. doby, na ktorú si zmluvné strany dohodli, resp. neodmietli platnosť cien podľa Prílohy č. 2 môžu zmluvné strany ukončiť túto Zmluvu len na základe vzájomnej dohody, ktorá musí mať povinne písomnú formu s podpismi zástupcov oboch Zmluvných strán alebo inými spôsobmi uvedenými vo VOP.
3. Spôsoby jednostranného ukončenia tejto Zmluvy upravujú VOP.
4. Zmluva nadobudne platnosť a účinnosť dňom podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Ak je Zmluva povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle ust. § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a povinnosť jej zverejnenia vyplýva z ust. §47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník, je dňom účinnosti Zmluvy prvý deň nasledujúci po dni jej zverejnenia spôsobom predpokladaným Zákonom. Odberateľ sa zaväzuje zverejniť túto Zmluvu spôsobom predpokladaným zákonom a oznámiť to preukázateľným spôsobom Dodávateľovi, inak zodpovedá za to, že táto Zmluva nenadobudne účinnosť a za škodu z toho vyplývajúcu.

6. Osobitné ustanovenia

1. Odberateľ podpisom tejto Zmluvy súčasne udeľuje plnú moc Dodávateľovi, aby za neho konal vo veciach zabezpečenia distribučnej kapacity pre OM

5. Duration, validity and entry into force of the Contract

1. Contract is concluded for definite period of time; electricity supply starts on **1st day of January 2026 at 0:00** and ceases by the lapse of agreed period, the last day of this period is **31st day of December 2027 at 24:00**.
2. Before the expiry of the period that was agreed by the parties, or expiry of the period for which they did not refuse the application of prices according to Annex no.2, this Contract can be terminated only by the mutual agreement of both Parties, which shall be in mandatory written form with signatures of representatives of both Parties or via other ways as stated in the GTC.
3. The Contract may be terminated according to the ways defined in the GTC.
4. Contract becomes valid and enters into force on the date of its execution by the authorized representatives of both contractual parties. Provided the Contract is obligatorily published according to §5a of the legal act no. 211/2000 Coll. on free access to information and the obligation to publish results from the provision of the §47a of the legal act no. 40/1964 Coll Civil Code, the effectivity date of the Contract is the first day following the day when the Contract was published in accordance with the law. The Client undertakes to publish this Contract in accordance with the law and to announce it in approvable way to the Supplier, otherwise it is responsible for the fact that the Contract does not become effective and the damage arisen thereof.

6. Special provisions

1. Simultaneously with signing of this Contract the Client authorizes the Supplier to represent it in matters regarding the provision of distribution

a distribučných služieb, aby za neho v daných veciach vykonával úkony (vrátane písomných) a získal historické dáta o priebehu jeho odberu elektriny.

2. Ak nastala skutočnosť, ktorá umožňuje Dodávateľovi dôvodne predpokladať, že došlo k zhoršeniu schopnosti Odberateľa riadne a včas plniť svoje súčasné a budúce peňažné záväzky voči Dodávateľovi, a to:

- Odberateľ je v omeškaní s úhradou preddavkovej platby alebo vyúčtovacej faktúry a k úhrade nedošlo ani v lehote dodatočne určenej Dodávateľom v písomnom oznámení, alebo
- Odberateľ opakovane, v najmenej dvoch za sebou nasledujúcich fakturačných obdobiach, je v omeškaní so splatnými platbami podľa tejto Zmluvy, alebo
- je evidovaný dlh Odberateľa voči Sociálnej poisťovni alebo voči iným prednostným veriteľom, pričom výška tohto dlhu presiahla 1000 Eur alebo dlh trvá dlhšie ako 3 po sebe nasledujúce mesiace,

Dodávateľ je oprávnený jednostranne zmeniť platobné podmienky. Týmto sa pre OM s mesačným fakturačným obdobím rozumie platenie troch preddavkových platieb, ktorých termíny splatnosti sú 5., 15. a 25. dňa príslušného kalendárneho mesiaca, a každá zodpovedá jednej tretine zo 100 % predpokladaného celkového mesačného plnenia podľa Zmluvy. Jednostranná zmena platobných podmienok je účinná a nové termíny a sumy preddavkových platieb začnú platiť bezprostredne od doručenia oznámenia Dodávateľa o nových platobných podmienkach.

3. Spôsob oznámenia, lehoty a všeobecné poučenie o režime dodávky poslednej inštancie a dodávateľovi poslednej inštancie, poučenie o spôsobe oznámenia termínu výmeny určeného meradla a informácie o dôvodoch výmeny určeného meradla, ako aj informácie o náhradnom spôsobe určenia množstva dodanej elektriny v prípade poruchy určeného meradla alebo mimo určeného termínu odpočtu, poučenie o mieste, spôsobe a lehotách na uplatňovanie dostupných prostriedkov na urovnávanie sporov, poučenie o uplatňovaní reklamácií, poučenie o neoprávnenom odbere elektriny, poučenie o podmienkach obmedzenia a prerušenia distribúcie alebo dodávky elektriny a vyhodnotenie jednotlivých parametrov štandardov kvality sú uvedené vo VOP a uverejnené na webovom sídle Dodávateľa www.ceenergy.sk

4. Odberateľ je povinný v prípade podstatnej zmeny okolností a podmienok odberu elektriny (napr.

capacity and distribution services for DP(s), to act in these matters on its behalf (including in written form) and to receive the historic data on duration of his electricity take over.

2. If such a fact appeared which enables the Supplier to reasonably suppose that the Client's ability to perform its current and future financial obligations towards the Supplier properly and in a timely manner, was deteriorated, namely:

- the Client is in delay with the payment of an advance payment or settlement invoice and the compensation has not been paid within a period of additional time specified by the Supplier in written notice, or
- the Client repeatedly, in at least two consecutive billing periods, is in delay with payments due debts under this Contract, or
- the Client's debt to the Social Insurance Company or other preferential creditors is recorded and the amount exceeds EUR 1,000, or such debt lasts for more than three consecutive months,

the Supplier is entitled to change the payment terms unilaterally. This means that with respect to DP(s) with monthly billing period Client will pay three advance payments with due dates on the 5th, 15th and 25th days of the respective calendar month, while each advance shall correspond to one third of the 100% estimated total monthly performance under the Contract. The unilateral change of payment conditions shall be effective and the new terms and amounts of advance payments will be effective as of receipt of the Supplier's notice of new payment conditions.

3. The following information are incorporated into the GTC and published on the Supplier's webpage www.ceenergy.sk: details, terms and general instructions with respect of regime of last instance supply and the last instance supplier, term and was of notification about the change of electricity meter, including reasons for change of meter, information about substitute means of determination of volumes of electricity delivery in case of breakdown of meter or outside the defined billing period, information about the place, ways and terms of dispute settlement procedures, about complaints procedure, unauthorized electricity takeoff, on conditions of restrictions and/or interruption of electricity distribution or supply and information of evaluation of standards of quality.

4. The Client is obliged to inform the Supplier without any delay about any significant change of terms and

havarijný stav, podstatné zmeny vo výrobe, výpadok výroby, odstávka, štrajk a pod.) bezodkladne informovať Dodávateľa a dobromyseľne viesť rokovania o zmene podmienok dodávky elektriny s cieľom eliminovať riziko vzniku škody alebo minimalizovať rozsah hrozacej škody.

5. Zmluva je vyhotovená v slovensko-anglickej verzii. V prípade akýchkoľvek nezrovnalostí medzi anglickým textom a slovenským textom je rozhodujúci slovenský text.
6. Odberateľ berie na vedomie, že Dodávateľ spracúva osobné údaje fyzických osôb, ak je to nevyhnutné na účely plnenia Zmluvy vrátane predzmluvných vzťahov, ako aj na účely plnenia svojich zákonných povinností a oprávnených záujmov, v súlade s čl. 6 ods. 1 písm. b), c) a f) Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/64/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „GDPR“) a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o ochrane osobných údajov“).
7. Odberateľ je povinný poskytnúť Dodávateľovi osobné údaje potrebné na uzatvorenie a plnenie tejto Zmluvy (osobné údaje štatutárnych orgánov, kontaktných osôb a i.), inak má Dodávateľ právo odmietnuť uzatvorenie tejto Zmluvy.
8. Odberateľ podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje, že sa oboznámil s Informáciou o spracúvaní osobných údajov, ktorá tvorí prílohu tejto zmluvy a je dostupná vždy v aktuálnom znení na webovom sídle Dodávateľa na www.ceenergy.sk.
9. Táto zmluva vychádza z Rámcovej dohody č. a je jej podradená.
10. V prípade nezrovnalostí v podmienkach a ustanoveniach tejto zmluvy voči nadradenej Rámcovej dohode č. platia stanoviská obsiahnuté v tejto Rámcovej dohode.

7. Závěrečné ustanovenia

1. Zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, pričom každá zmluvná strana dostane jedno vyhotovenie.
2. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy, s ktorou tvoria

conditions of electricity take over (emergency, significant changes in production, production outage, shutdown, strike, etc.) and to voluntarily participate on negotiations lead by good faith in order to changed the electricity supply conditions with the aim of elimination of damage threat or minimalization of damage.

5. Contract is executed in Slovak - English version. In case of any discrepancies between the English text and the Slovak text, the Slovak text shall prevail.
6. The Client acknowledges that the Supplier processes personal data of natural persons if necessary for the purposes of the performance of the Contract, including pre-contractual relations, as well as for the purposes of fulfilling its legal obligations and legitimate interests, in accordance with Article 6(1) (b), (c) and f) of Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data and repealing Directive 95/64/EC (General Data Protection Regulation) (hereinafter referred to as the "GDPR") and Act No. 18/2018 Coll. on the Protection of Personal Data and on Amendments and Supplements to Certain Acts (hereinafter referred to as the "Personal Data Protection Act").
7. The Client is obliged to provide the Supplier with the personal data necessary for the conclusion and performance of this Contract (personal data of statutory representatives, contact persons, etc.), otherwise, the Supplier has the right to refuse to conclude this Contract.
8. By signing this Contract, the Client acknowledges that they have reviewed the Information on Personal Data Processing, which is attached to this Contract and is always available in its current version on the Supplier's website at www.ceenergy.sk.
9. This contract is based on and subordinate to Framework Agreement No.
10. In the event of any inconsistency in the terms and conditions of this Agreement with the overriding Framework Agreement No., the provisions contained in this Framework Agreement shall prevail.

7. Final provisions

1. Contract is executed in two counterparts whereas each contractual party receives one counterpart.
2. The following annexes form inseparable part with the

jeden nerozlučný celok, sú nasledovné dokumenty:

- a) Príloha č. 1 – VOP,
 - b) Príloha č. 2 – Cena a podmienky produktu,
 - c) Príloha č. 3 – Údaje týkajúce sa odberných miest Odberateľa,
 - d) Príloha č. 4 – Informácia o spracúvaní osobných údajov
3. Zmluvu a jej prílohy je možné meniť postupmi uvedenými vo VOP.
4. Odberateľ udeľuje podpisom Zmluvy Dodávateľovi výslovný súhlas so zasielaním správ, obchodných a technických informácií, potvrdení o doručení správ, faktúr, urgencií a iných oznámení vo veci Zmluvy a jej plnenia prostredníctvom elektronických prostriedkov, predovšetkým elektronickou poštou, na elektronický kontakt Odberateľa (spravidla na jeho adresu elektronickej pošty, ktorú na tento účel Odberateľ nahlásil Dodávateľovi), pokiaľ má Odberateľ takýto kontakt k dispozícii. Tento súhlas sa vzťahuje aj na zasielanie obchodných oznámení v elektronickej aj v písomnej forme vo veci dodávok elektriny a súvisiacich plnení poskytovaných Dodávateľom Odberateľovi.
5. Dodávateľ a Odberateľ sa zaväzujú pri plnení predmetu tejto Zmluvy dodržiavať platné právne predpisy Slovenskej republiky, technické podmienky a prevádzkový poriadok PDS.
6. Zmluvné strany prehlasujú, že táto Zmluva je uzatvorená slobodne a vážne, jej obsah, vrátane obsahu príloh, ktoré sú súčasťou Zmluvy, je určitý a zrozumiteľný, zmluvné strany s obsahom súhlasia a na dôkaz toho Zmluvu potvrdzujú svojimi podpismi.

Za Dodávateľa – MVM CEEnergy Slovakia s. r. o.:

V Bratislave, dňa

Meno a priezvisko: József István Fórizs
Funkcia: Konateľ
Podpis:

Meno a priezvisko: Ing. Gabriel Urbán, PhD.
Funkcia: Konateľ
Podpis:

Contract:

- a) Annex no. 1 – GTC,
 - b) Annex no. 2 – Price and conditions of the product,
 - c) Annex no. 3 – Data regarding delivery points of the Client,
 - d) Annex no. 4 – Information on Personal Data Processing
3. Contract and its annexes can be modified in ways as defined in the GTC.
4. The Client grants to the Supplier express consent to the transmission of messages, information, acknowledgment of receipt of reports, urgency and other notifications in respect of the Contract and its fulfillment by electronic means, in particular by electronic mail, to the Client's electronic contact (generally by e-mail, for this purpose, the Customer has reported to the Supplier) if the Client has such a contact available. This consent also applies to the sending of commercial communications in electronic and written form on the electricity supply and related performance provided by the Supplier to the Client.
5. Supplier and Client undertake to comply with valid legal regulation in the Slovak Republic, the technical conditions and code of operation of DSO during the fulfilment of the subject matter of this Contract.
6. The contractual parties declare that this Agreement is concluded freely and seriously, its content, including the content of the annexes forming a part of the Contract, is unambiguous and comprehensible, the contractual parties agree with the content and in witness thereof they attach their signatures to the Contract.

On behalf of the Supplier – MVM CEEnergy Slovakia s. r. o.:

In Bratislava, date

First and last name: József István Fórizs
Function: Managing director
Signature:

First and last name: Ing. Gabriel Urbán, PhD.
Function: Managing director
Signature:

Za Odberateľa – Obec Veľké Orvište:

Vo Veľkom Orvišti, dňa

Meno a priezvisko: PhDr. Pavol Paulovič

Funkcia: starosta

Podpis:

On behalf of the Client – Obec Veľké Orvište:

In Veľké Orvište, date

First and last name: PhDr. Pavol Paulovič

Function: mayor

Signature:

Všeobecné obchodné podmienky pre zmluvy o združenej dodávke elektriny

Tieto všeobecné obchodné podmienky sú účinné od 01.08.2023

PRVÁ ČASŤ – VŠEOBECNÉ USTANOVENIA A POJMY

ČI. I. VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

- 1.1 Tieto Všeobecné obchodné podmienky pre zmluvy o združenej dodávke elektriny (ďalej len „VOP“) sú vydané v zmysle ust. §273 zákona č. 513/1991 Z. z. Obchodný zákonník v platnom znení (ďalej len „Obz“) a v súlade so zákonom č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon o energetike“), s ostatnými súvisiacimi právnymi predpismi a Prevádzkovým poriadkom prevádzkovateľa distribučnej sústavy.
- 1.2 Tieto VOP tvoria neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o združenej dodávke elektriny, (ďalej len „Zmluva“) uzavretú medzi dodávateľom elektriny, ktorým je obchodná spoločnosť s ručením obmedzeným **MVM CEEnergy Slovakia s.r.o.**, so sídlom: Ivánska cesta 30/B, 821 04 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 50060872, zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sro, vložka číslo: 108033/B (ďalej len „Dodávateľ“) a odberateľom elektriny mimo odberateľov elektriny v domácnosti a odberateľov elektriny, ktorí sú malými podnikmi (ďalej len „Odberateľ“). Spoločný názov pre Dodávateľa a Odberateľa je „Zmluvné strany“, jednotlivito „Zmluvná strana“.
- 1.3 Aktuálne znenie týchto VOP je vždy dostupné na webovom sídle www.ceenergy.sk, alebo kedykoľvek na vyžiadanie od Dodávateľa.
- 1.4 Na účely VOP sa používajú odborné pojmy a terminológia v súlade so zákonom č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o energetike“), zákonom č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach (ďalej len „zákon o regulácii v sieťových odvetviach“), vyhláškou Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 24/2013 Z. z., ktorou sa ustanovujú pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s elektrinou a pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s plynom (ďalej len „Pravidlá pre fungovanie trhu“), vyhláškou Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 236/2016 Z. z., ktorou sa ustanovujú štandardy kvality prenosu elektriny, distribúcie elektriny a dodávky elektriny v znení neskorších predpisov (ďalej aj ako „Štandardy kvality“), príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi a rozhodnutiami Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „ÚRSO“) a ostatnými súvisiacimi všeobecne záväznými právnymi predpismi vzťahujúcimi sa na elektroenergetiku (ďalej len „Predpisy v energetike“). Ak dôjde k zmene alebo k nahradeniu týchto predpisov, bude sa pre účely Zmluvy aplikovať znenie účinné v príslušnom čase.
- 1.5 V prípade odlišnej úpravy práv a povinností Zmluvných strán podľa Zmluvy a týchto VOP, majú prednosť ustanovenia Zmluvy. Tieto VOP bližšie upravujú a dopĺňajú jednotlivé ustanovenia Zmluvy a Predpisov v energetike. Právne vzťahy medzi Dodávateľom a Odberateľom vyslovene neupravené v Zmluve ani v týchto VOP sa riadia predovšetkým ustanoveniami Obz, Predpismi v energetike a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi (ďalej len „VZPP“). V prípade rozporu Zmluvy alebo VOP s kogentnými ustanoveniami Predpisov v energetike alebo VZPP majú prednosť kogentné ustanovenia pred dotknutými ustanoveniami Zmluvy alebo VOP.

ČI. II. VŠEOBECNÉ POJMY

Na účely týchto VOP sa rozumie:

- 2.1 **dodávateľ elektriny** - osoba, ktorá má povolenie na dodávku elektriny;
- 2.2 **dodávka elektriny** - je predaj elektriny vo forme série technických a právnych úkonov s podnikateľským cieľom zameraných na, a spočívajúcich v opakovanej dodávke elektriny Dodávateľom z distribučnej sústavy príslušného PDS do Odborného miesta Odberateľa na základe uzavretej, platnej a účinnej Zmluvy v komerčnom, obchodnom vzťahu za odplatu a za náhradu ceny za služby tretích strán;
- 2.3 **elektrina** - komodita, ktorej predaj a dodávka je predmetom Zmluvy;
- 2.4 **elektrická prípojka** - je zariadenie nízkeho napätia, vysokého napätia, veľmi vysokého napätia a zvlášť vysokého napätia, ktoré je určené na pripojenie odborného elektrického zariadenia odberateľa elektriny do prenosovej sústavy alebo distribučnej sústavy; Elektrická prípojka sa začína odočtením elektrického vedenia od distribučnej sústavy alebo prenosovej sústavy smerom k odberateľovi elektriny alebo je súčasťou distribučnej sústavy alebo prenosovej sústavy;
- 2.5 **malý podnik** - koncový odberateľ elektriny mimo domácnosti s ročnou spotrebou elektriny najviac 30 000 kWh za predchádzajúci rok;
- 2.6 **odberateľom elektriny** koncový odberateľ elektriny, ktorý nie je v postavení odberateľa elektriny v domácnosti ani malým podnikom, t.j. koncový odberateľ elektriny s ročnou spotrebou elektriny mimo domácnosti viac ako 30 000 kWh za predchádzajúci rok;
- 2.7 **odborným elektrickým zariadením** - je zariadenie, ktoré slúži na odber elektriny a ktoré je možné pripojiť do prenosovej sústavy alebo do distribučnej sústavy, alebo na elektrickú prípojku. Odborné elektrické zariadenie zriaďuje, prevádzkuje a za údržbu, bezpečnú a spoľahlivú prevádzku zodpovedá osoba, ktorá s prevádzkovateľom sústavy uzavrela zmluvu o pripojení;
- 2.8 **odborným miestom** - miesto odberu elektriny odberateľa elektriny vybavené určeným meradlom; za jedno odborné miesto sa považuje jedno alebo viac odborných elektrických zariadení užívaných odberateľom elektriny a sústredených do stavby alebo súboru stavieb podľa určenia

v Zmluve identifikované unikátnym číslom odborného miesta; dodávka elektriny sa uskutočňuje prechodom elektriny určeným meradlom prevádzkovateľa distribučnej sústavy (ďalej len „OM“);

- 2.9 **odchýlka odberateľa** - je odchýlka odborného miesta alebo odborných miest toho istého odberateľa elektriny, ktorá vznikla v určitom časovom úseku ako rozdiel medzi zmluvne dohodnutým množstvom dodávky alebo odberu elektriny a dodaným alebo odobratým množstvom elektriny v reálnom čase;
- 2.10 **bilančná skupina** - je skupina OM, za ktoré Dodávateľ prevzal zodpovednosť za odchýlku a ktoré bolo registrované a ktorej bolo pridelené osobitné identifikačné číslo bilančnej skupiny;
- 2.11 **subjekt účtovania** - Dodávateľ, ktorý uzavrel zmluvu o účtovaní odchýlky s OKTE a zodpovedá za odchýlku svojej bilančnej skupiny;
- 2.12 **prevádzkovateľ distribučnej sústavy** - príslušný energetický podnik oprávnený na distribúciu elektriny na základe povolenia vydaného ÚRSO, do ktorého distribučnej sústavy je pripojené OM (ďalej len „PDS“);
- 2.13 **prevádzkovateľ prenosovej sústavy** - energetický podnik oprávnený vykonávať činnosť prenosu elektriny (ďalej len „PPS“);
- 2.14 **prevádzkový poriadok PDS** - dokument vydaný PDS a schválený ÚRSO, upravujúci podmienky prevádzky distribučnej sústavy, práva a povinnosti jednotlivých dotknutých účastníkov trhu s elektrinou, vrátane Odberateľa, ktorý je povinný sa s týmto dokumentom oboznámiť pred uzavretím Zmluvy;
- 2.15 **cenník PDS** - cenník distribúcie elektriny, distribučných služieb a ostatných služieb príslušného PDS súvisiacich najmä s distribúciou elektriny a meraním elektriny v odbornom mieste;
- 2.16 **technickými podmienkami** - dokument vydaný prevádzkovateľom distribučnej sústavy, ktorý zabezpečuje nediskriminačné, transparentné, bezpečné pripojenie a prevádzkovanie distribučnej sústavy, určuje technické podmienky pripojenia, pravidlá prevádzkovania distribučnej sústavy a záväzné kritériá technickej bezpečnosti distribučnej sústavy, ktoré obsahujú najmä:
 - a) technické podmienky prístupu do sústavy, pripojenia do sústavy, prevádzkovania sústavy, na zabezpečenie prevádzkovej bezpečnosti a spoľahlivosti sústavy, pre prerušenie prenosu a distribúcie elektriny, pre odpojenie od sústavy, pre riadenie sústavy,
 - b) prevádzku a kontrolu určeného meradla, princípy postupu pri poruchách a poškodeniach meracích zariadení,
 - c) zásady prevádzkovania elektroenergetických zariadení,
 - d) popis existujúcich pripojení do distribučnej sústavy,
 - e) technické a prevádzkové obmedzenia pre distribučnú sústavu;
- 2.17 **určeným meradlom** - prietokomer, ktorý sa používa na meranie pretečeného množstva elektriny na účely výpočtu odplaty za dodávku elektriny, ktorý je v súlade s platnými predpismi o metrológii;
- 2.18 **združená dodávka** - dodávka elektriny vrátane zabezpečenia distribúcie a prenosu, prevzatia zodpovednosti za odchýlku odberateľa elektriny a prípadných ostatných služieb Dodávateľa podľa Zmluvy;
- 2.19 **zmluva o pripojení** - zmluva uzatvorená medzi Odberateľom a PDS, ktorej predmetom je záväzok PDS zabezpečiť v distribučnej sústave kapacitu na pripojenie odborného miesta Odberateľa v zmluvne dohodnutej výške a pripojiť takéto zariadenie Odberateľa k distribučnej sústave PDS
- 2.20 **VZPP** sú všeobecne záväzné právne predpisy platné a účinné v danom čase na území Slovenskej republiky, vrátane noriem Európskej únie podľa platného a účinného právneho stavu, zahŕňa aj Prevádzkový poriadok PDS;

DRUHÁ ČASŤ - OBCHODNÉ PODMIENKY DODÁVATEĽA ELEKTRINY

ČI. III. PODMIENKY UZATVORENIA, ZMENY A ZÁNIKU ZMLUVY O ZDRUŽENEJ DODÁVKE ELEKTRINY

- 3.1 Zmluva sa uzatvára výlučne v písomnej papierovej forme a nadobúda platnosť obojstranným súhlasom a podpisom oprávnených zástupcov Zmluvných strán. Zmluva nadobúda účinnosť odo dňa uvedeného v Zmluve, ako deň začatia dodávky elektriny. Ak Zmluvu uzatvára niektorá zo Zmluvných strán na základe plnomocenstva, neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy sa stáva aj originálne vyhotovenie písomného plnomocenstva.
- 3.2 Podpisom Zmluvy sa tieto VOP stávajú neoddeliteľnou, záväznou súčasťou Zmluvy.
- 3.3 Zmluvné strany berú na vedomie, že časť Zmluvy sa uzatvára odkazom na tieto VOP a príslušné kogentné ustanovenia Predpisov v energetike, a dohodli sa tieto ustanovenia považovať za záväzné spolu s ustanoveniami Zmluvy.
- 3.4 Totožnosť fyzickej osoby, s ktorou Dodávateľ rokuje o uzavretí Zmluvy sa osvedčuje z predloženého dokladu totožnosti.
- 3.5 Zmluva sa uzatvára na dobu určitú ak je táto doba uvedená v Zmluve; v opačnom prípade platí, že Zmluva je uzavretá na dobu neurčitú.
- 3.6 Ak sa Zmluva uzatvorí na viac ako dvanásť (12) mesiacov alebo ak sa Zmluva uzatvorí na neurčitú dobu, Dodávateľ oznámi cenový ponuku za každé následné obdobie trvania Zmluvy a doručí ju Odberateľovi najmenej štyridsaťpäť (45) dní pred uplynutím prebiehajúceho zmluvného obdobia. Ak Odberateľ nesúhlasí s navrhovanou odplatou, môže doručiť Dodávateľovi výpoveď Zmluvy najneskôr vo štvrtý (4.) deň kalendárneho mesiaca po doručení oznámenia Odberateľovi podľa

- predchádzajúcej vety, pričom v takomto prípade sa Zmluva ukončí k poslednému dňu dohodnutého zmluvného obdobia.
- 3.7 Zmeniť zmluvne dohodnuté podmienky (Zmluvu) môžu Zmluvné strany postupne číslovanými, datovanými, a v písomnej a papierovej forme vyhotovenými a Zmluvnými stranami riadne podpísanými dodatkami. Každý takto vyhotovený dodatok k Zmluve sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy. V prípade zmeny identifikačných alebo kontaktných údajov Zmluvných strán, ako aj v prípade zmeny bankového účtu niektorej zo Zmluvných strán, označenia (prečíslovania) OM nie je potrebné vyhotovovať dodatok k Zmluve, ale postačí ak dotknutá Zmluvná strana v písomnej forme informuje o predmetných zmenách druhú Zmluvnú stranu. Informáciu je potrebné doručiť preukázateľným spôsobom druhej Zmluvnej strane bez zbytočného odkladu; v prípade porušenia tejto povinnosti dotknutá Zmluvná strana zodpovedá za škodu, ktorá nesplnením tejto povinnosti vznikla. Riadne vyhotovené a doručené písomné oznámenie zmeny údajov sa považuje za súčasť Zmluvy. Zmeny Zmluvy nadobúdajú platnosť a účinnosť v termínoch a za podmienok v nich uvedených.
- 3.8 Za zmenu zmluvných podmienok sa nepovažuje ich úprava, ktorá je vyvolaná zmenou Predpisov v energetike, prevádzkového poriadku PDS a cenníka PDS, alebo rozhodnutí URISO, pokiaľ takáto úprava zmluvných podmienok nepresahuje rámec vyvolaný zmenou uvedených dokumentov. Za predpokladu, ak Zmluvu nie je možné zmeniť jednostranným úkonom Dodávateľa, pričom potreba zmeny Zmluvy je vyvolaná zmenou Predpisov v energetike, je Dodávateľ oprávnený požiadať Odberateľa o uzavretie dodatku k Zmluve, ktorý by odražal zmeny vyvolané zmenou právneho stavu a Odberateľ je povinný na základe takejto výzvy uzavrieť dodatok k Zmluve, ktorým by sa dosiahol súlad s novým právnym stavom. Odmietnutie uzavrieť dodatok k Zmluve v takomto prípade znamená podstatné porušenie povinnosti Odberateľa.
- 3.9 Zmena týchto VOP sa riadi ustanoveniami bodu 15.5.
- 3.10 Evidenciu uzavretých Zmlúv a ich zmien vedie Dodávateľ, ktorý je povinný jedno vyhotovenie Zmluvy a každej jej zmeny po podpise Zmluvnými stranami poskytnúť Odberateľovi bez zbytočného odkladu.
- 3.11 Ak Odberateľ najneskôr ku dňu uzavretia Zmluvy nepreukáže, že má byť považovaný za koncového odberateľa elektriny v kategórii malý podnik, na účely zmluvy a týchto obchodných podmienok sa považuje za koncového odberateľa elektriny, ktorý nemá postavenie malého podniku. Pre vylúčenie pochybností platí, že nie je zodpovednosťou Dodávateľa skúmať postavenie Odberateľa z hľadiska jeho zaradenia do kategórie malého podniku.
- 3.12 Dodávateľ si vyhradzuje právo neuzatvoriť s Odberateľom zmluvu na dodávku elektriny za predpokladu, že Odberateľ je osoba voči ktorej Dodávateľ eviduje neuhradené pohľadávky po lehote splatnosti z akéhokoľvek právneho alebo zmluvného vzťahu vrátane ukončených.
- 3.13 Ukončenie Zmluvy môže nastať niektorým z nasledovných spôsobov:
- dohodou Zmluvných strán k dátumu a za podmienok vzájomného vysporiadania uvedených v dohode o ukončení Zmluvy; uzavretie dohody o ukončení Zmluvy môže Dodávateľ podmieniť finančným vysporiadaním splatných a budúcich záväzkov Odberateľa voči Dodávateľovi;
 - výpoveďou Zmluvy uzavretej na dobu neurčitú z akéhokoľvek dôvodu alebo bez uvedenia dôvodu, ktoroukoľvek Zmluvnou stranou, s jednemesačnou výpovednou lehotou, ktorá začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej Zmluvnej strane; v prípade platnej výpovede Zmluva zaniká posledným dňom výpovednej lehoty;
 - výpoveďou Zmluvy zo strany Odberateľa z dôvodu súvisiaceho so zmenou týchto VOP v zmysle ustanovenia 15.5 týchto VOP;
 - výpoveďou Zmluvy zo strany Odberateľa z dôvodu v zmysle ustanovenia 3.6 týchto VOP; Zmluva v tomto prípade zaniká uplynutím doby, na ktorú bola dojednaná.
 - výpoveďou Zmluvy zo strany Odberateľa z dôvodu neplnenia zmluvných povinností Dodávateľa s jednemesačnou výpovednou lehotou, ktorá začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej Zmluvnej strane; v prípade platnej výpovede Zmluva zaniká posledným dňom výpovednej lehoty;
 - odstúpením od Zmluvy z dôvodov uvedených vo VZPP alebo týchto VOP, pri čom v takomto prípade dochádza k zániku Zmluvy ku dňu doručenia odstúpenia druhej Zmluvnej strane, ak v odstúpení nie je uvedený neskorší deň zániku Zmluvy, resp. ku dňu vykonaniu Určeného meradla, ak v súvislosti s ukončením Zmluvy bude takýto odpočet vykonaný.
- 3.14 Zmluvu je možné ukončiť odstúpením od Zmluvy zo strany tej Zmluvnej strany, ktorá nie je v omeškaní s plnením svojej povinnosti, a to v nasledovných prípadoch (každý z nich „**Závažné porušenie povinnosti**“):
- Dodávateľ opakovanne nedodá elektrinu Odberateľovi v súlade s podmienkami dohodnutými v Zmluve, pokiaľ toto neplnenie zo strany Dodávateľa nebolo zavinené Udalosťou vyššej moci alebo obmedzením či prerušením dodávky elektriny zo strany Dodávateľa v súlade s VOP, alebo obmedzením či prerušením distribúcie elektriny zo strany PDS, alebo obmedzením či prerušením prenosu elektriny zo strany PPS, alebo z iného dôvodu, ktorý nie je možné pripísať Dodávateľovi;
 - Odberateľ je v omeškaní s plnením svojich platobných povinností aj po márnom uplynutí upomínacieho konania;
 - Odberateľ odobrá elektrinu v množstve alebo spôsobom alebo v akýchkoľvek okolnostiach v rozpore so Zmluvou, VOP, Prevádzkovým poriadkom PDS alebo VZPP;

- Odberateľ závažným spôsobom porušuje Prevádzkový poriadok PDS alebo PPS;
 - Odberateľ nezaplatí Dodávateľovi zmluvnú pokutu alebo neposkytne zábezpeku podľa týchto VOP;
 - Odberateľ napriek predchádzajúcej výzve a márnemu uplynutiu lehoty na náhradné plnenie akejkoľvek inej povinnosti v zmysle Zmluvy, VOP alebo VZPP, túto povinnosť nesplní;
 - Odberateľ sa dostane do úpadku (zadlženie, platobná neschopnosť) alebo nie je schopný splácať svoje dlhy v čase ich splatnosti, alebo ak VZPP oprávňuje akúkoľvek tretiu stranu podať návrh na začatie konkurzu, reštrukturalizácie alebo podobného konania, bol podaný takýto návrh alebo ak konkurzné, reštrukturalizačné alebo podobné konanie už začalo, ibaže sa preukáže, že návrh na začatie takéhoto konania bol svojvoľný a neopodstatnený a konanie bolo riadne a v dobrej viere namietané a návrh bol zamietnutý alebo zrušený, prípadne ak bol takýto návrh zamietnutý pre nedostatok majetku, alebo ak Odberateľ vstúpil do likvidácie;
 - ktoroukoľvek Zmluvnou stranou ak Udalosť vyššej moci pretrváva viac ako deväťdesiat (90) dní;
 - ktoroukoľvek Zmluvnou stranou ak sa preukáže, že vyhlásenie druhej strany bolo nepravdivé, neúplné, nepresné alebo zavádzajúce a túto skutočnosť nie je možné napraviť, resp. v prípade ak je napravitelná, nedošlo k náprave do 7 dní.
- 3.15 Dodávateľ je oprávnený odstúpiť od Zmluvy aj v prípade ak sa po uzavretí Zmluvy zjarí jej základný účel v dôsledku podstatnej zmeny okolností, za ktorých sa Zmluva uzavrela; za takúto zmenu okolností sa považuje aj zmena hospodárskej alebo trhovej situácie. Náhrada škody je v takomto prípade vylúčená.
- 3.16 Oznámenie o odstúpení musí uvádzať príslušné Závažné porušenie povinnosti alebo iný kvalifikovaný dôvod pre využitie práva na odstúpenie od Zmluvy.
- 3.17 V prípade odstúpenia od Zmluvy zo strany Dodávateľa z dôvodu Závažného porušenia povinnosti Odberateľom, bude mať Dodávateľ nárok na náhradu škody v plnom rozsahu a bez obmedzenia voči Odberateľovi, vrátane úšľého zisku, ktorý utrpel Dodávateľ tou skutočnosťou, že Zmluva zanikla predčasne.
- 3.18 Odberateľ je povinný uhrádzať odplatu za dodávky elektriny a prípadné ďalšie platby vyplývajúce zo Zmluvy, Prevádzkového poriadku PDS a cenníka PDS a VOP a plniť si záväzky vyplývajúce zo Zmluvy a VOP, až kým PDS neurčí množstvo dodanej elektriny na základe odpočtu určeného meradla alebo inou metódou podľa VZPP, alebo až kým PDS neodstráni Určené meradlo. Bezodkladne po doručení oznámenia o odstúpení od Zmluvy Odberateľom Dodávateľovi alebo po doručení oznámenia o odstúpení od Zmluvy Dodávateľom Odberateľovi, sa Dodávateľ zaväzuje objednať u príslušného PDS odpočet dodaného množstva elektriny v OM Odberateľa, ktorý sa uskutoční podľa Predpisov v energetike.
- 3.19 Písomne uzavretá Zmluva v papierovej podobe môže byť zmenená, doplnená alebo ukončená len v písomnej forme a papierovej podobe. Ak z písomného prejavu vôle Odberateľa nebude úplne zrejmé, o aký písomný prejav vôle ide a čoho sa domáha, Dodávateľ na takýto písomný úkon nebude prihliadať, o čom Odberateľ vyzrozumie.
- 3.20 Na výpoveď Zmluvy zo strany Odberateľa sa neprihliada, ak riadne a včas nedôjde k platnej a účinnej zmene dodávateľa elektriny na OM, ktorého sa tieto úkony týkajú; to neplatí ak dôvodom je ukončenie podnikania Odberateľa, jeho úpadok alebo iná skutočnosť majúca nepriaznivý vplyv na podnikanie a existenciu Odberateľa.
- 3.21 Ukončenie Zmluvy nemá vplyv na povinnosť Zmluvných strán vzájomne sa vysporiadať, a to najmä ohľadom finančných záväzkov Odberateľa súvisiacich s odberom elektriny a plnením Zmluvy zo strany Dodávateľa, vrátane nedoplatkov, pokút, poplatkov a penále vyrubených PDS alebo iným účastníkom trhu s elektrinou ohľadom OM Odberateľa.
- 3.22 V prípade, že Zmluva uzavretá pre viac OM, môže dôjsť k ukončeniu Zmluvy pre každé OM zvlášť.
- 3.23 Bez ohľadu na dôvod zániku Zmluvy, Zmluvné strany sú povinné vzájomne sa vysporiadať na základe údajov o skutočnom odbere elektriny Odberateľom, získaných od PDS.
- 3.24 Od dňa zániku Zmluvy neuskutoční Dodávateľ žiadne dodávky elektriny.
- 3.25 Bezodkladne po zániku Zmluvy vypočíta Dodávateľ Doplatok za skutočný objem odobratej elektriny od začiatku Zúčtovacieho obdobia až do dátumu, v ktorý PDS poskytne Dodávateľovi údaje o množstve elektriny odobratej Odberateľom a zašle Odberateľovi príslušnú faktúru.
- 3.26 Ak je Zmluva povinne zverejňovaná zmluvou v zmysle ust. § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a povinnosť jej zverejnenia vyplýva z ust. § 74a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník (ďalej aj ako „Zákon“), je dňom účinnosti Zmluvy prvý deň nasledujúci po dni jej zverejnenia spôsobom predpokladaným Zákomom. Odberateľ sa zaväzuje zverejniť túto Zmluvu spôsobom predpokladaným Zákomom a oznámiť to preukázateľným spôsobom Dodávateľovi, inak zodpovedá za to, že táto Zmluva nenadobudne účinnosť, vrátane zodpovednosti za náhradu škody, ktorá v tejto súvislosti vznikne Dodávateľovi.

ČI. IV. ODPLATA ZA ZDRUŽENÚ DODÁVKU ELEKTRINY

- 4.1 Odplata za združenú dodávku elektriny je zmluvnou cenou (ďalej len „Odplata“), ktorá je dohodnutá medzi Dodávateľom a Odberateľom, ktorá je určená ako súhrn nasledujúcich zložiek:
- odplata za dodávku elektriny vrátane ceny za obstaranú elektrinu, odplaty za prevzatie zodpovednosti za odchýlku a odplaty za štruktúrovanie elektriny, ktorej výška je dohodnutá v Zmluve priamo alebo odkazom na príslušný cenník Dodávateľa platný v čase

dodávky elektriny, zverejnený na webovom sídle Dodávateľa <http://www.ceenergy.sk/>, za konkrétny, Odberateľom zvolený produkt Dodávateľa,

- b) odplata za prenos a distribúciu elektriny a ostatné regulované položky (tarifa za distribúciu, za straty, odvod podľa §7 ods. (1) písm. b) zákona č. 238/2006 Z.z. v znení neskorších predpisov, tarifa za systémové služby a tarifa za prevádzkovanie systému) je fakturovaná v súlade s rozhodnutiami ÚRSO platným a účinným v čase dodávky elektriny, vrátane ceny za súvisiace služby PDS podľa aktuálneho cenníka PDS,
- c) spotrebnej dane z elektriny, ak sa uplatňuje, DPH a ďalších daní a poplatkov splatných v súvislosti s dodávkou elektriny, ak sa uplatňujú podľa VZPP, a to všetko v sadzbe platnej ku dnu vzniku príslušnej daňovej povinnosti.
- 4.2 K účtovaným čiastkam sa pripočítava daň z pridanej hodnoty (ďalej len „DPH“) podľa platného a zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o dani z pridanej hodnoty“). Všetky sumy v Zmluve a jej prílohách sa uvádzajú bez DPH a ostatných daní.
- 4.3 Dodávateľ si vyhradzuje právo spolplatniť vybrané služby čiastkou podľa platného Cenníka služieb stanoveného Dodávateľom. Odberateľ podpisom Zmluvy potvrdzuje, že sa s platným Cenníkom služieb Dodávateľa oboznámil.
- 4.4 Dodávateľ je oprávnený požadovať od Odberateľa zaplataenie úhrady ceny, resp. nákladu za kladné alebo záporné prekročenie dohodnutej úrovne tolerančnej odchýlky ročnej spotreby elektriny určenej v Zmluve pre OM Odberateľa a/alebo aj iných poplatkov a nákladov, ak PDS alebo iný subjekt uvedenú cenu, resp. poplatok za takýto odklon od dohodnutej úrovne ročnej spotreby elektriny na príslušnom OM Odberateľa a/alebo iný poplatok, ktorého vznik bol spôsobený činnosťou/nečinnosťou Odberateľa (napr. poplatok za prekročenie rezervovanej kapacity), vyfakturuje Dodávateľovi.
- 4.5 Dodávateľ uplatňuje príslušnú fixnú mesačnú sadzbu (ak sa uplatňuje) podľa dohodnutého druhu tarify v zmysle Zmluvy za dodávku elektriny odo dňa vykonania pripojenia Odberného elektrického zariadenia do distribučnej sústavy.
- 4.6 Pokiaľ má Odberateľ dohodnutý určitý produkt podľa Cenníka Dodávateľa, v prípade zmeny produktu v Cenníku priradí Dodávateľ k OM Odberateľa nový produkt. O priradenom produkte bude Odberateľ písomne informovaný. Pokiaľ s týmto produktom nebude súhlasiť, má právo požiadať Dodávateľa o zmenu priradeného produktu.
- 4.7 Dodávateľ je oprávnený jednostranne zmeniť odplatu za dodávku elektriny stanovenú v Cenníku. Dodávateľ je povinný o tejto zmene odplaty informovať Odberateľa pred účinnosťou zmeny prostredníctvom svojho webového sídla alebo zaslaním oznámenia Odberateľovi písomne (prípadne e-mailom).
- 4.8 Dodávateľ je oprávnený v prípade zmeny Cenníka distribúcie, cenníka služieb príslušného PDS, regulovaných cien alebo ostatných Odberateľovi prefakturovaných položiek tretích strán upraviť sumy fakturovanie Odberateľovi za distribučné a ostatné služby a ostatné poplatky v súlade s uvedenou zmenou.
- 4.9 Odberateľ je povinný bezodkladne informovať Dodávateľa o všetkých zmenách a nových skutočnostiach na jeho strane, ktoré môžu ovplyvniť odplatu a úhrady za združenú dodávku elektriny.
- 4.10 Odberateľ je ďalej povinný informovať Dodávateľa o zmenách majúcich vplyv na povinnosť platiť spotrebnú daň z elektriny podľa zákona č. 609/2007 Z. z. o spotrebnej dani z elektriny, uhlia a zemného plynu a o zmene a doplnení zákona č. 98/2004 Z. z. o spotrebnej dani z minerálneho oleja v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o spotrebnej dani z EUP“). Dodávateľ zohľadní rozhodné skutočnosti po doručení oznámenia zo strany Odberateľa.
- 4.11 Odberateľ, ktorý má záujem odobrať elektrinu oslobodenú od spotrebnej dane podľa ustanovenia § 7 zákona o spotrebnej dani z EUP, je povinný predložiť originál, resp. notársky overenú kópiu povolenia na odber elektriny oslobodenej od dane vydaného colným úradom – vyhotovenie určené pre dodávateľa elektriny (pozn. povolenie je Odberateľ povinný predložiť Dodávateľovi najneskôr pri prvom odbere elektriny oslobodenej od spotrebnej dane). Ak je Odberateľ platiteľom dane (dodávka elektriny na účely jej ďalšieho predaja) v súlade s ust. § 10 zákona o spotrebnej dani z EUP, je zároveň povinný predložiť Dodávateľovi podľa ust. § 11 ods. 5 zákona o spotrebnej dani z EUP doklad o registrácii vydaný colným úradom (kópiu osvedčenia o registrácii) najneskôr v deň prvého odboru elektriny od Dodávateľa. V prípade nepredloženia vyššie uvedených dokumentov zo strany Odberateľa sa Odberateľ nebude považovať za Odberateľa v súlade s vyššie uvedenými ustanoveniami zákona o spotrebnej dani z EUP.
- 4.12 Odberateľ má právo kedykoľvek sa informovať o cene elektriny a zložení odplaty za jej dodávku, ako aj fakturačných podmienkach a dobách prostredníctvom telefonického linky alebo elektronickej pošty Dodávateľa, prípadne písomne. Dodávateľ je povinný bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 30 dní pravdivo a úplne informovať Odberateľa, a to spôsobom, ako určil Odberateľ.

ČI. V. FAKTURÁCIA A PLATOBNÉ PODMIENKY

- 5.1 Dodávka a odber elektriny, vrátane štruktúrovania, prenosu, a distribúcie elektriny, prevzatia zodpovednosti za odchýlku, fakturácia odplaty a zúčtovanie platieb tretích osôb sa bude uskutočňovať v súlade so Zmluvou, ustanoveniami VOP a Predpismi v energetike.
- 5.2 Podkladom fakturácie Dodávateľom Odberateľovi je zistenie stavu meraných údajov určeným meradlom, prípadne vzájomné odsúhlasenie

stavu meradla alebo typový diagram odberu; tieto údaje zisťuje a Dodávateľovi oznamuje PDS v zmysle platného Prevádzkového poriadku PDS, Technických podmienok PDS a Pravidiel pre fungovanie trhu. Výúčtovanie združenej dodávky elektriny Odberateľovi obsahuje nasl. samostatne vyčíslené údaje:

- a) o cene za poskytnuté služby súvisiace s dodávkou elektriny, vrátane odplaty za elektrinu a za prevzatie zodpovednosti za odchýlku,
- b) o cene za poskytnuté služby súvisiace s distribúciou elektriny, vrátane ceny za distribúciu (tarifa príslušnej PDS), straty pri distribúcii elektriny a ostatné položky fakturované zo strany PDS,
- c) o cene za poskytnuté služby súvisiace s prenosom elektriny, vrátane straty pri prenose elektriny,
- d) o poskytovaní systémových služieb,
- e) o nákladoch za prevádzkovanie systému a
- f) o mieste zverejnenia vyhodnotenia štandardov kvality.
- 5.3 Platbu za systémové služby a platbu za prevádzkovanie systému Odberateľ, ktorý si zvolil režim prenesenej zodpovednosti za odchýlku, uhradí Dodávateľovi, ktorý za jeho OM prevzal zodpovednosť za odchýlku, a to v rozsahu koncovej spotreby elektriny na danom OM.
- 5.4 Dodané a odoberaté množstvo elektriny sa vyhodnocuje ako množstvo energie vyjadrené v energetických jednotkách. Faktúra (preddávková aj výúčtovacia) musí obsahovať všetky náležitosti stanovené platnými daňovými a účtovnými predpismi vrátane označenia banky a čísla účtu v požadovanom formáte, na ktorý má byť platba pripísaná a informácie o skladbe odplaty za dodávku elektriny podľa Predpisov v energetike. Ak si Odberateľ zvolí elektronicnú formu faktúry, udeľuje týmto v súlade s § 71 ods. 1 písm. b) zákona o dani z pridanej hodnoty súhlas na to, aby mu Dodávateľ doručoval faktúru výlučne v elektronickej forme (ďalej aj ako „elektronická faktúra“) a berie na vedomie, že Dodávateľ mu nie je povinný zasielať aj faktúru v písomnej (tlačenej) forme. Faktúry vyhotovované prostriedkami hromadného spracovania (výpočtovou technikou) sú kontrolované a nemusia byť Dodávateľom podpísané.
- 5.5 Fakturačným obdobím je obdobie, za ktoré sa vykonáva výúčtovanie odberu elektriny (spravidla kalendárny mesiac alebo kalendárny rok). V ojedinelých prípadoch môže byť fakturačné obdobie upravené (napr. pri výmene určeného meradla, vykonaní mimoriadneho odpočtu, ukončení dodávky do OM a pod.). Dodávateľ vykonáva výúčtovanie skutočného množstva odberu elektriny formou výúčtovacej faktúry za príslušné OM Odberateľa, pre ktoré je Zmluva uzatvorená k poslednému dňu fakturačného obdobia (ďalej len „Výúčtovacia faktúra“), ktorá sa pre účely dane z pridanej hodnoty považuje za opravnú faktúru vystavenú v súlade s § 25 zákona o dani z pridanej hodnoty).
- 5.6 Dodávateľ fakturuje Odberateľovi za dodávku elektriny do viacerých OM Odberateľa spoločne vystavením spoločnej faktúry, ak sa strany nedohodnú inak. OM s rôznymi meraniami a rôznymi fakturačnými obdobiami budú samostatne fakturované.
- 5.7 Pre účely fakturácie sa použije zaokrúhľovanie na dve desatinné čísla podľa matematických pravidiel zaokrúhľovania.
- 5.8 Pokiaľ sa v Zmluve nedohodlo inak, v priebehu fakturačného obdobia bude Odberateľ platiť Dodávateľovi pravidelné mesačné preddávkové platby (pre účely dane z pridanej hodnoty považované za odplatu za mesačné dodávanú opakovanú združenú dodávku), a to na základe doručených preddávkových faktúr alebo v súlade s rozpisom preddávkových platieb, ktorý sa určí postupom podľa nasledujúceho odseku (ďalej len „Rozpis preddavkov“). Preddávkové platby zohľadňujú všetky položky vstupujúce do výúčtovania združenej dodávky, vrátane DPH a daní. Pokiaľ sa v Zmluve nedohodlo inak, preddávkové platby sú splatné v 20. deň kalendárneho mesiaca, za ktorý sa platia. Všetky dohodnuté preddávkové platby v príslušnom období budú zohľadnené vo Výúčtovacej faktúre, ktorú Dodávateľ vystaví a zašle Odberateľovi po skončení fakturačného obdobia. V prípade, ak došlo k ukončeniu Zmluvy a k zmene dodávateľa elektriny, Dodávateľ uskutoční konečné výúčtovanie platieb za alikvotnú časť fakturačného obdobia a Výúčtovaciu faktúru zašle najneskôr do šiestich týždňov po vykonaní zmeny dodávateľa elektriny; táto lehota sa predlžuje o primeraný čas v prípade, ak PDS nespustí Dodávateľovi včas údaje potrebné k vystaveniu Výúčtovacej faktúry.
- 5.9 Preddávkovú faktúru možno u Odberateľov nahradiť Rozpisom preddavkov. V takomto prípade Dodávateľ nevystavuje preddávkové faktúry a Odberateľ je povinný uhrádzať preddávkové platby v súlade s Rozpisom preddavkov. Ak sa účastníci v zmluve nedohodnú inak, Rozpis preddavkov zasiela Dodávateľ Odberateľovi, pričom Dodávateľ je oprávnený preddávkové platby navrhnuť tak, aby zohľadňovali odplatu združenej dodávky elektriny, ktorú mal Odberateľ v predchádzajúcom období, alebo ktorú plánuje dosiahnuť v nadchádzajúcom období. Pokiaľ zo Zmluvy alebo Rozpisu preddavkov nevyplýva inak, výška každej preddávkovkej platby bude zodpovedať sume 70 % predpokladanej úhrady odplaty za združenú dodávku v mesiaci, za ktorý sa preddávkové platby uhrádzajú; ak má však Odberateľ dohodnuté ročné fakturačné obdobie, výška každej mesačnej preddávkovkej platby zodpovedá sume 100 % predpokladanej úhrady odplaty za združenú dodávku v mesiaci, za ktorý sa preddávkové platby uhrádzajú. Spôsobom podľa predchádzajúcich viet tohto odseku sa určí aj výška preddávkových platieb v prípade, ak sa preddávky uhrádzajú na základe preddávkovkej faktúry vystavovanej Dodávateľom.
- 5.10 Po zistení skutočného odberu elektriny za príslušné fakturačné obdobie vypočíta Dodávateľ rozdiel medzi odplatou stanovenou na základe skutočného odberu elektriny a súčtom prijatých preddávkových platieb za celé obdobie od začiatku fakturačného obdobia do dňa odpočtu skutočného odberu elektriny. Tento rozdiel ako nedoplatok bude

fakturovaný Odberateľovi vo Vyúčtovacej faktúre vystavenej za príslušné OM Odberateľa v cenách platných na obdobie dodávky elektriny.

5.11 Preplatok z Vyúčtovacej faktúry uhradí Dodávateľ Odberateľovi v lehote splatnosti Vyúčtovacej faktúry. Lehota splatnosti Vyúčtovacej faktúry je v zásade 14 dní od jej vystavenia, prípadne v iný neskorší deň uvedený vo faktúre.

5.12 Dodávateľ vráti preplatok z Vyúčtovacej faktúry Odberateľovi:

- bankovým prevodom na bankový účet Odberateľa,
- započítaním voči najbližšie splatným preddávkovým platbám.

5.13 Dodávateľ je oprávnený preplatok zo splatnej Vyúčtovacej faktúry započítať s akýmkoľvek peňažným záväzkom Odberateľa voči Dodávateľovi, ktorý je po lehote splatnosti, pričom o vykonaní takéhoto zápočtu týchto vzájomných pohľadávok do výšky, v ktorej sa vzájomne kryjú, Dodávateľ informuje Odberateľa osobitným písomným oznámením.

5.14 Ak nie je dohodnuté inak, všetky platby na základe Zmluvy prebiehajú v eurách. Vzniknuté bankové poplatky znáša každá Zmluvná strana osobitne na svojej strane.

5.15 Odberateľ sa zaväzuje uhrádzať platby bezhotovostne v prospech účtu Dodávateľa uvedeného v Zmluve, resp. v prospech iného účtu, ktorý Dodávateľ Odberateľovi na tento účel písomne určí. Odberateľ je povinný pri platbách v prospech Dodávateľa používať variabilné symboly stanovené Dodávateľom.

5.16 Právo Odberateľa započítať voči Dodávateľovi akúkoľvek peňažnú pohľadávku bez ohľadu na jej titul vzniku, odporovanie, výšku a splatnosť, je vylúčené.

5.17 Ak posledný deň splatnosti platby prípadne na kalendárny sviatok alebo deň pracovného pokoja, Odberateľ je povinný vysporiadať platbu bezprostredne predchádzajúci pracovný deň.

5.18 Dodávateľ je oprávnený priradiť platbu Odberateľa na najstaršiu neuhradenú pohľadávku Odberateľa zo Zmluvy, pokiaľ nebude Odberateľom platba vyslovne priradená ku konkrétnej pohľadávke.

5.19 Platba prostredníctvom bankového prevodu sa považuje za uhradenú dňom, keď bola riadne identifikovaná (označená správnym variabilným symbolom) a pripísaná v predpísanej výške na príslušný bankový účet veriteľa. Platba prostredníctvom poštového peňažného poukazu sa považuje za uhradenú dňom odpísania platby z účtu dlžníka v prospech účtu poštového podniku alebo zložením hotovosti poštovému podniku.

5.20 Obe Zmluvné strany majú nárok na vyrovnanie nesprávne fakturovaných súm. Opravy fakturovaných súm v dôsledku použitia chybných údajov pri vystavení faktúry za príslušné zúčtovacie obdobie (napr. nesprávny odpočet, použitie nesprávnej konštanty, použitie nesprávnej ceny a pod.) budú vykonané Dodávateľom formou vystavenia opravnej faktúry.

5.21 Pokiaľ Odberateľ poukáže platbu s nesprávnym variabilným symbolom alebo ju poukáže na iný bankový účet Dodávateľa ako je uvedený na faktúre, Dodávateľ je oprávnený mu platbu vrátiť ako neidentifikovateľnú a fakturovať mu úrok z omeškania za oneskorené plnenie od dátumu splatnosti až do prijatia správne poukázanej platby.

5.22 V prípade omeškania s úhradou akejkoľvek platby podľa Zmluvy má Dodávateľ právo Odberateľovi fakturovať úrok z omeškania vo výške 0,04 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania s úhradou takejto platby.

5.23 V prípade nezaplatenia zmluvne dohodnutej platby ani v lehote stanovenej v upomienke je Dodávateľ oprávnený:

- a) prerušiť alebo obmedziť dodávku elektriny, a to obmedzením alebo prerušením distribúcie elektriny prostredníctvom PDS na náklady Odberateľa až do zaplatenia dlžnej sumy a obnovenia distribúcie;
- b) odstúpiť od Zmluvy, pri čom nárok na náhradu škody týmto odstúpením nie je dotknutý.

TRETIA ČASŤ - PODMIENKY ZDRUŽENEJ DODÁVKY ELEKTRINY

ČI. VI. PODMIENKY DODÁVKY ELEKTRINY

6.1 Dodávka elektriny sa uskutoční iba na základe platne uzatvorenej Zmluvy, v opačnom prípade sa odber elektriny považuje za neoprávnený odber v zmysle § 46 ods. (1) písm. a) bod 2 Zákona o energetike. Dodávka elektriny je splnená prechodom elektriny Určeným meradlom.

6.2 Za dodané množstvo sa považujú hodnoty podľa údajov, ktoré PDS poskytnú Dodávateľovi podľa oprávňujúcich predpisov upravujúcich meranie a odovzdávanie údajov a podľa Prevádzkového poriadku PDS.

6.3 Dodávateľ sa zaväzuje:

- a) zabezpečiť bezpečnú a spoľahlivú dodávku elektriny Odberateľovi pre Odberné miesta, pre ktoré bola pridelená distribučná kapacita príslušným PDS, a za podmienok dohodnutých v Zmluve. Dodávka a odber elektriny (vrátane distribúcie, prenosu a štruktúrovania) sa uskutočňujú na základe podmienok stanovených v Zmluve a v súlade s pravidlami prevádzky prenosovej a distribučných sústav a s Prevádzkovým poriadkom prevádzkovateľa prenosovej sústavy, Prevádzkovým poriadkom PDS, ku ktorého zariadeniu je Odberné miesto pripojené, a na ktoré sa týmto ako na záväzný pre obe Zmluvné strany navzájom odkazuje;
- b) prevziať za Odberateľa zodpovednosť za odchýlku za Odberné miesto Odberateľa uvedené v Zmluve, ak si to zmluvné strany v Zmluve dohodli a ak zodpovednosť za odchýlku neprevzal ďalší dodávateľ do toho istého Odberného miesta alebo Odberateľ nemá režim vlastnej zodpovednosti za svoju odchýlku;
- c) poskytovať ostatné a súvisiace služby uvedené v Zmluve, VOP a Predpisoch v energetike;
- d) bez zbytočného odkladu poskytnúť Odberateľovi informáciu, ktorú mu oznámil PDS, o zámere PDS prerušiť či obmedziť distribúciu elektriny, ak PDS o tomto prerušení alebo obmedzení Odberateľa už neinformoval priamo;

e) poskytovať Odberateľovi informácie týkajúce sa cien a technických podmienok dodávky, ako aj skladby odplaty za združenú dodávku elektriny.

6.4 Dodávateľ má právo na poskytnutie pravdivých a úplných informácií od Odberateľa ohľadom skutočného odberu elektriny, údajov o Odberateľovi a jeho Odberných miestach, o jeho činnosti a prevádzke, ako aj právo na zaplatenie odplaty za združenú dodávku elektriny vrátane všetkých súvisiacich taríf a poplatkov účtovaných a vybraných v súvislosti s konkrétnym Odberným miestom Odberateľa tretími osobami.

6.5 Dodávateľ nemá povinnosť dodávať elektrinu v prípade ukončenia distribúcie elektriny do dotknutého Odberného miesta zo strany PDS vykonaného v súlade s Prevádzkovým poriadkom PDS, ako aj počas obmedzenia alebo prerušenia distribúcie elektriny zo strany PDS v rozsahu, na ktorý sa obmedzenie alebo prerušenie distribúcie vzťahuje. Po odstránení príčin obmedzenia alebo prerušenia distribúcie elektriny Dodávateľ bezodkladne umožní Odberateľovi odobrať elektrinu v príslušnom Odbernom mieste.

6.6 Dodávateľ nezodpovedá za škodu, prípadne ušlý zisk pri prerušení distribúcie elektriny alebo znížení kvality dodávky elektriny z dôvodov viazujúcich na strane Odberateľa alebo tretích osôb a mimo sféry vplyvu Dodávateľa.

6.7 Odberateľ je povinný:

- a) poskytnúť potrebné údaje Dodávateľovi na prípravu a uzatvorenie Zmluvy a údaje, ktoré je Dodávateľ povinný poskytovať o odberateľoch elektriny PDS. Pri uzatvorení Zmluvy je Odberateľ na požiadanie povinný poskytnúť Dodávateľovi najmä doklady o právnej existencii obsahujúce jeho základné identifikačné údaje (napr. výpis z obchodného registra, živnostenský list);
- b) predložiť Dodávateľovi fotokópiu osvedčenia o registrácii pre daň z pridanej hodnoty a osvedčenia o registrácii platiteľa spotrebnej dane z elektriny;
- c) v prípade uzavretia Zmluvy prostredníctvom splnomocneného zástupcu predložiť aj príslušné plnomocnenstvo s osvedčeným podpisom osoby podpisujúcej v mene Odberateľa;
- d) mať užívacie právo k nehnuteľnosti/-iam, do ktorej/ktorých sa bude uskutočňovať dodávka elektriny vrátane tej/tých, na ktorej/ktorých sa nachádza jeho odberné elektrické zariadenie (ďalej len „dotknutá nehnuteľnosť“), prípadne súhlas vlastníka dotknutej nehnuteľnosti s užívaním. Odberateľ je povinný počas trvania Zmluvy na výzvu Dodávateľa v lehote do 10 pracovných dní od doručenia výzvy preukázať trvanie užívacieho práva k dotknutej nehnuteľnosti alebo trvajúcí súhlas vlastníka v zmysle predošlej vety, najmä ak vlastník trvanie tohto práva alebo súhlasu pred Dodávateľom spochybnil;
- e) zabezpečiť, aby odberné elektrické zariadenie bolo zriadené, pripojené a prevádzkované v súlade s technickými podmienkami pripojenia, určenými PDS a v súlade s predpismi na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a bezpečnosti technických zariadení;
- f) odo dňa podpisu Zmluvy poskytovať Dodávateľovi všetku potrebnú súčinnosť na to, aby Dodávateľ mohol riadne začať plniť svoju povinnosť dodávať elektrinu do Odberného miesta Odberateľa v zmysle uzatvorenej Zmluvy a zdržať sa akýchkoľvek právnych a iných úkonov, ktorých následkom môže byť porušenie tejto povinnosti Dodávateľa s výnimkou úkonov, ku ktorým je Odberateľ výslovne oprávnený podľa platných právnych predpisov a/alebo Zmluvy;
- g) v prípade podstatnej zmeny odberu elektriny (napr. havarijný stav, podstatné zmeny vo výrobe, výpadok výroby, odstávka) bezodkladne informovať Dodávateľa;
- h) umožniť PDS montáž Určeného meradla vrátane telemetrického zariadenia na prenos údajov a umožniť PDS prístup k Určenému meradlu a k telemetrickému zariadeniu;
- i) uhradiť Dodávateľovi spolu s odplatou podľa Zmluvy aj ďalšie s predmetom Zmluvy súvisiace platby, resp. poplatky, ak svojím konaním, resp. nekonaním spôsobil ich vznik alebo potrebu uskutočnenia ďalších úkonov (služieb) zo strany Dodávateľa alebo PDS, a tieto sú spoplatňované podľa príslušného cenníka Dodávateľa alebo PDS (ďalej len „Poplatky“).

6.8 Odberateľ sa zaväzuje na základe Zmluvy od Dodávateľa odberať elektrinu, riadne a včas zaplatiť Dodávateľovi za dodávku elektriny a ďalšie poplatky podľa podmienok uvedených v Zmluve, v týchto VOP a v súlade s predpismi na základe uplatnenia regulovaného prístupu k distribučnej sústave, riadiť sa podmienkami dohodnutého druhu taríf dodávky elektriny a dodržiavať svoje povinnosti v súlade so Zmluvou.

6.9 Odberateľ sa zaväzuje oznámiť Dodávateľovi zmenu údajov uvedených v Zmluve, a to bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 5 pracovných dní odo dňa zmeny týchto údajov, inak Odberateľ zodpovedá za dôsledky nesplnenia tejto oznamovacej povinnosti.

6.10 Odberateľ sa zaväzuje mať počas odberu elektriny podľa Zmluvy platne uzatvorenú zmluvu o pripojení Odberného miesta do distribučnej sústavy PDS, a to v súlade s platným Prevádzkovým poriadkom PDS. Odberateľ je povinný bezodkladne oznámiť Dodávateľovi všetky skutočnosti, ktorých vznik má za následok odpojenie Odberného miesta od distribučnej sústavy PDS a zánik zmluvy o pripojení.

6.11 Odberateľ sa zaväzuje, že po dobu trvania Zmluvy nebude mať iných dodávateľov elektriny do Odberného miesta uvedeného v Zmluve a že pre toto Odberné miesto nezmení dodávateľa elektriny pred riadnym zánikom Zmluvy s Dodávateľom v zmysle Zmluvy a VOP. Nedodržanie tohto záväzku Odberateľom sa považuje za podstatné porušenie Zmluvy.

6.12 Zmluvné strany sa dohodli, že ak v rovnakom Odbernom mieste má začať dodávať elektrinu popri Dodávateľovi elektriny ďalší dodávateľ alebo

- viacerí dodávateľa, Odberateľ o tom bezodkladne a vopred informuje Dodávateľa, a Zmluvné strany svoje vzájomné práva a povinnosti primerane upravujú s ohľadom na túto skutočnosť v Zmluve. Dodávateľ predovšetkým nebude mať povinnosť prevziať zodpovednosť za odchýlku na Odbernom mieste, do ktorého bude dodávať aj ďalší dodávateľ elektriny, ibaže sa na tom Zmluvné strany osobitne dohodnú.
- 6.13 Ak Odberateľ odoberá/bude odoberať elektrinu na účel jeho ďalšieho predaja, je povinný to oznámiť Dodávateľovi najneskôr pri uzatvorení Zmluvy alebo pred začatím odberu na tento účel. Ak Odberateľ uvedenú skutočnosť neoznámí Dodávateľovi, má sa za to, že Odberateľ odoberá elektrinu pre vlastnú spotrebu, a to až do momentu, kým Odberateľ nepreukáže Dodávateľovi opak.
- 6.14 Ak ide o novo pripájané Odberné miesto alebo sa mení výška predpokladaného odberu elektriny v Odbernom mieste oproti predchádzajúcemu obdobiu, Odberateľ je povinný písomne o to požiadať Dodávateľa najmenej 35 dní pred začatím odberu elektriny na Odbernom mieste, resp. pred požadovanou zmenou.
- 6.15 Ak bol s Odberateľom dohodnutý záväzok minimálneho odberu v Zmluve, pri ukončení Zmluvy alebo zúčtovacieho obdobia je Dodávateľ oprávnený tento záväzok Odberateľovi fakturovať v zúčtovacej faktúre, prípadne aj skorej, ak v tejto súvislosti bol Dodávateľovi vyfakturovaný akýkoľvek poplatok, pokiaľ alebo iná sankcia zo strany PDS, a to podľa podmienok dohodnutých v Zmluve.
- 6.16 Odberateľ je oprávnený zmeniť Dodávateľa skôr, ako uplynie doba alebo platnosť Zmluvy, len po predchádzajúcom písomnom súhlase Dodávateľa. Dodávateľ má v takom prípade právo na úhradu odpłaty za pripravenosť plniť si svoje záväzky zo Zmluvy, a to vo výške 50 % z odpłaty za predpokladanú dodávku elektriny za obdobie odo dňa uskutočnenia zmeny dodávateľa elektriny až do dňa, ktorým mala platnosť Zmluvy pôvodne skončiť (ďalej len „Odpłata za pripravenosť“). Odpłata za pripravenosť bude vypočítaná ako súčin počtu dní uvedeného obdobia, priemernej dennej spotreby podľa posledného fakturovaného obdobia a odpłaty podľa Zmluvy. Ak ide o Odberateľa, ktorému v predchádzajúcom období nebol fakturovaný odber elektriny u Dodávateľa, Dodávateľ má právo uplatniť si voči Odberateľovi Odpłatu za pripravenosť vo výške 500,- EUR.

ČI. VII. PODMIENKY ZABEZPEČENIA DISTRIBÚCIE ELEKTRINY

- 7.1 V rámci združenej dodávky zabezpečuje Dodávateľ pre Odberateľa tiež distribúciu elektriny do Odberných miest Odberateľa. Distribúciu a súvisiace služby zabezpečuje Dodávateľ vo vlastnom mene.
- 7.2 Odberateľ sa zaväzuje neprekročiť svojím odberom určenú distribučnú a rezervovanú kapacitu a prípadne dohodnuté maximálne množstvo priradené na príslušnom Odbernom mieste. Ak odberateľ elektriny nedodrží záväzky vyplývajúce z predchádzajúcej vety tohto odseku, zaväzuje sa nahradiť Dodávateľovi náklady, ktoré mu vznikli voči prevádzkovateľovi distribučnej sústavy alebo inému subjektu z titulu úhrady platieb za kladné alebo záporné prekročenie distribučnej a rezervovanej kapacity a/alebo maximálnej rezervovanej kapacity, ak budú voči Dodávateľovi uplatnené. Tým nie je dotknutá zodpovednosť Odberateľa za škodu, ktorú porušením tejto povinnosti Dodávateľovi spôsobí.

ČI. VIII. OMEŠKANIE A SANKCIE

- 8.1 Odberateľ je v omeškaní, ak svoju platobnú povinnosť nesplní v lehote splatnosti a riadne, t.j. v plnej výške fakturovanej sumy. V takomto prípade bude Dodávateľ upomínať Odberateľa postupom podľa ďalších ustanovení tohto článku. Upomienky môžu byť vystavené v elektronickej alebo listovej podobe a zasielané elektronickými komunikačnými prostriedkami (najmä e-mail a fax) alebo poštou; voľba príslúcha Dodávateľovi.
- a) Prvú upomienku vystaví Dodávateľ a odošle Odberateľovi prvý pracovný deň po poslednom dni lehoty splatnosti účtovného dokladu, ku ktorému sa viaže omeškanie Odberateľa, v ktorej sa Odberateľovi určí dodatočná lehota 5 pracovných dní na splnenie záväzku.
- b) Druhá upomienka vystaví Dodávateľ a odošle Odberateľovi v šiesty pracovný deň po poslednom dni splatnosti účtovného dokladu, ku ktorému sa viaže omeškanie Odberateľa, ak záväzok Odberateľa nebol splnený ani v dodatočnej lehote podľa 1. upomienky. V 2. upomienke sa Odberateľovi určí ďalšia dodatočná lehota v trvaní piatich pracovných dní na splnenie záväzku, pričom Odberateľovi sa spätne vyúčtuje úrok z omeškania spolu s paušálnou náhradou nákladov spojených s uplatnením pohľadávky (ods. 8.3).
- c) Tretia upomienka vystaví Dodávateľ a odošle Odberateľovi v jedenásty pracovný deň po poslednom dni splatnosti účtovného dokladu, ku ktorému sa viaže omeškanie Odberateľa, ak záväzok Odberateľa nebol splnený ani v ďalšej dodatočnej lehote podľa 2. upomienky. V 3. upomienke sa Odberateľovi určí posledná dodatočná lehota v trvaní piatich pracovných dní na splnenie záväzku, pričom Odberateľovi sa spätne vyúčtuje úrok z omeškania a bude upozornený, že po márnom uplynutí poslednej dodatočnej lehoty bude Dodávateľ bezodkladne postupovať v zmysle nasledujúceho ustanovenia týchto VOP.
- 8.2 V prípade nesplnenia platobných povinností Odberateľa riadne ani v rámci poslednej dodatočnej lehoty určenej v 3. upomienke, je Dodávateľ oprávnený:
- a) prerušiť alebo obmedziť dodávku elektriny, a to obmedzením alebo prerušením distribúcie elektriny prostredníctvom PDS na náklady Odberateľa až do zaplatenia dlžnej sumy a obnovenia distribúcie a/alebo

- b) odstúpiť od Zmluvy. V prípade odstúpenia od Zmluvy opätovné obnovenie distribúcie a dodávky elektriny do Odberného miesta nemusí byť možné bez potreby uzavretia novej zmluvy a splnenia ďalších nevyhnutných podmienok najmä podľa týchto VOP a Prevádzkového poriadku PDS a PPS.
- 8.3 Omeškaním Odberateľa vzniká Dodávateľovi okrem ostatných nárokov podľa Zmluvy, VOP alebo VZPP aj právo na jednorazovú paušálnu náhradu nákladov spojených s uplatnením pohľadávky vo výške v zmysle platného nariadenia vlády SR, a to bez potreby osobitného upozornenia.
- 8.4 Ak je Odberateľ v omeškaní s úhradou akéhokoľvek splatného peňažného nároku Dodávateľa na základe Zmluvy, VOP alebo VZPP (vrátane akýchkoľvek poplatkov, pokút, úroku z omeškania, náhrady škody a pod.) o viac ako jeden pracovný deň, opakovane počas obdobia trvania Zmluvy, Dodávateľ bude mať tiež právo požadovať od Odberateľa poskytnutie peňažnej zábezpeky za účelom zabezpečenia splnenia a uspokojenia pohľadávok Dodávateľa. Zábezpeku je možné poskytnúť v peniazoch prevodom na účet Dodávateľa, bankovou zárukou alebo inou formou prijateľnou pre Dodávateľa. Suma zábezpeky sa rovná sume splatných peňažných záväzkov Odberateľa voči Dodávateľovi s príslušným navýšením o sumu Celkovej ceny za najbližšie dva mesiace za združenú dodávku elektriny Odberateľovi. Dodávateľ je oprávnený zloženú zábezpeku použiť na uspokojenie všetkých svojich pohľadávok, ktoré má, resp. bude mať voči Odberateľovi kedykoľvek počas zmluvného vzťahu. V prípade, ak Odberateľ neposkytne požadovanú peňažnú zábezpeku v priebehu 14 dní od doručenia písomnej výzvy, považuje sa to za podstatné porušenie Zmluvy a Dodávateľ má právo prerušiť dodávku elektriny a od Zmluvy odstúpiť, ibaže Odberateľ:
- a) poskytne Dodávateľovi inú primeranú zábezpeku, ktorú Dodávateľ prijal ako dostatočnú;
- b) v tejto lehote preukáže, že pominula opodstatnenosť žiadosti Dodávateľa
- 8.5 Prijatá zábezpeka trvá dovtedy, kým nepominú dôvody, ktoré viedli k jej zloženiu. Odberateľ má právo podať žiadosť o zrušenie zábezpeky najskôr po uplynutí troch celých kalendárnych mesiacov po zložení zábezpeky ak si počas tohto obdobia riadne a včas plnil svoje záväzky voči Dodávateľovi, pričom musí zároveň uviesť skutočnosti, ktoré jeho žiadosť odôvodňujú. Dodávateľ je povinný vyjadriť sa k tejto žiadosti do 30 dní od doručenia žiadosti. V prípade, že je žiadosť Odberateľa opodstatnená a boli splnené podmienky podľa tohto článku, zábezpeka bude zrušená ku dňu určenému vo vyjadrení Dodávateľa, najneskôr do piatich pracovných dní od odoslania vyjadrenia Odberateľovi. Zábezpeka sa neúčtuje a vracia sa v sume zníženej o pohľadávky Dodávateľa voči Odberateľovi, ktoré je Dodávateľ oprávnený započítať.
- 8.6 Dodávateľ má právo požadovať od Odberateľa poskytnutie zábezpeky aj v takom prípade, ak bol na majetok Odberateľa podaný návrh na konkurz alebo reštrukturalizáciu, začala sa likvidácia Odberateľa, proti Odberateľovi bolo začaté exekučné konanie, bol vyhlásený konkurz, povolená reštrukturalizácia alebo je Odberateľ v predĺžení (vykazuje záporné vlastné imanie) alebo spoločnosťou v kríze alebo v poslednom účtovnom období predchádzajúcom uzavretiu Zmluvy dosiahol hospodársky výsledok stratu.
- 8.7 V prípade akéhokoľvek iného porušenia záväzku Odberateľa dohodnutého v Zmluve, VOP alebo vyplývajúcich z VZPP, okrem omeškania s úhradou peňažného záväzku, má Dodávateľ právo na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 100 EUR za každý prípad porušenia povinnosti. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo Dodávateľa na náhradu škody v plnom rozsahu.

ČI. IX. DODÁVKA A MERANIE ELEKTRINY

- 9.1 Meranie množstva odobratej elektriny uskutočňuje PDS Určeným meradlom na OM. Stav meradla sa zisťuje dial'kovým odpočtom alebo fyzickým odpočtom vykonaným príslušným PDS, do ktorého je OM pripojené. Za fyzický odpočet sa rozumie aj odpočet určeného meradla vykonaný na základe vzájomne odsúhlaseného stavu určeného meradla medzi PDS a odberateľom.
- 9.2 Montáž, pripojenie alebo výmenu Určeného meradla zabezpečuje PDS po splnení stanovených technických podmienok na pripojenie a meranie elektriny. Druh, počet, veľkosť a umiestnenie Určeného meradla a ovládacích zariadení určuje PDS v zmysle Predpisov v energetike.
- 9.3 V prípade, že Odberateľ má pochybnosti o správnosti údajov z meradla alebo Odberateľ zistí chybu na Určenom meradle, Odberateľ doručí Dodávateľovi alebo PDS písomnú žiadosť o preskúšanie Určeného meradla. Podanie tejto žiadosti nezabavuje Odberateľa jeho povinnosti zaplatiť dlžné sumy za dodanú elektrinu. Dodávateľ požiada PDS o preskúšanie Určeného meradla do piatich (5) pracovných dní. PDS vykoná preskúšanie do 30 dní, počas preskúšania zabezpečí náhradné meradlo pre OM. Ak sa nezistí relevantná vada preskúšaného meradla, náklad preskúšania uhradí ten, kto o preskúšanie požiadal.
- 9.4 V prípade poruchy Určeného meradla alebo z iného dôvodu, ktorý spôsobuje nemožnosť odpočtu množstva elektriny meraného Určeným meradlom, sa určí spotreba pomocou náhradného Určeného meradla alebo dohoda medzi PDS a užívateľom distribučnej sústavy. Ak k dohode nedôjde, určí sa odber elektriny náhradným spôsobom podľa Predpisov v energetike.
- 9.5 PDS je povinný písomne informovať Odberateľa o termíne plánovanej výmeny Určeného meradla najmenej 15 dní vopred; to neplatí, ak Odberateľ súhlasí s neskorším oznámením termínu plánovanej výmeny Určeného meradla. PDS pri výmene Určeného meradla je povinný informovať Odberateľa o stave odobratého množstva elektriny, a zároveň je povinný oznámiť stav meradla pred výmenou a stav nového Určeného

meradla po výmene. Ak sa Odberateľ nezúčastní výmeny Určeného meradla, je PDS povinný písomne informovať Odberateľa o výmene, stave meradla pred výmenou a stave nového meradla po výmene a uskladniť demontované meradlo najmenej 60 dní z dôvodu umožnenia kontroly stavu Určeného meradla Odberateľom. Podrobnosti súvisiace s výmenou Určeného meradla sa spravujú a sú bližšie upravené Prevádzkovým poriadkom PDS, resp. Technickými podmienkami PDS.

- 9.6 Odberateľ elektriny je povinný umožniť PDS alebo poverenej osobe prístup k Určenému meradlu a k odbornému elektrickému zariadeniu na účel vykonania kontroly, výmeny, odobratia Určeného meradla alebo zistenia odobratého množstva elektriny. PDS je povinný oznámiť Odberateľovi s tým súvisiace prerušenie dodávky elektriny.

ČI. X. NEOPRÁVNENÝ ODBER ELEKTRINY A NÁHRADA ŠKODY

- 10.1 Neoprávnený odber elektriny je odber:
- a) bez uzavretej zmluvy o pripojení k prenosovej sústave alebo o pripojení k distribučnej sústave, alebo zmluvy o dodávke alebo združenej dodávke elektriny, alebo o prístupe do prenosovej sústavy a prenosu elektriny alebo prístupe do distribučnej sústavy a distribúcií elektriny;
 - b) nemeranej elektriny;
 - c) bez Určeného meradla alebo s Určeným meradlom, ktoré v dôsledku neoprávneného zásahu Odberateľa nezaznamenáva alebo nesprávne zaznamenáva odber elektriny;
 - d) meraný Určeným meradlom, na ktorom bolo porušené zabezpečenie proti neoprávnenej manipulácii, alebo Určeným meradlom, ktoré nebolo namontované PDS;
 - e) ak Odberateľ neumožnil PDS prerušenie dodávky elektriny; taký odber sa za neoprávnený odber považuje odo dňa, keď Odberateľ neumožnil prerušenie dodávky elektriny;
 - f) ak Odberateľ nedodržiaval obmedzenia určené Dodávateľom, PPS alebo PDS;
 - g) ak Odberateľ nedodržiaval zmluvne dohodnuté platobné podmienky;
 - h) ak Odberateľ opakovane bez vážneho dôvodu neumožnil prístup k meradlu, aj keď bol na to PDS vopred vyzvaný písomnou výzvou, ktorej doručenie Odberateľ potvrdil;
 - i) ak Odberateľ odoberá elektrinu napriek oprávneným obmedzeniam alebo prerušeniam dodávky elektriny, alebo robí iné opatrenia za účelom odberu elektriny, ktoré obchádzajú oprávnené prerušenie alebo obmedzenie dodávky elektriny.
- 10.2 Odberateľ, ktorý neoprávnenne odoberal elektrinu, je povinný uhradiť Dodávateľovi, PPS a PDS skutočne vzniknutú škodu, ak vznikla. Odberateľ, ktorý neoprávnenne odoberal elektrinu, je povinný uhradiť spolu so škodou aj ušlý zisk týmto subjektom.
- 10.3 Ak nemožno vyčísliť skutočne vzniknutú škodu na základe objektívnych a spoľahlivých podkladov, použije sa spôsob výpočtu škody spôsobenej neoprávneným odberom elektriny ustanovený VZPP.

ČI. XI. OBMEDZENIE A PRERUŠENIE DODÁVKY ELEKTRINY

- 11.1 Dodávateľ je oprávnený požiadať príslušného PDS o obmedzenie alebo prerušenie distribúcie elektriny do príslušného odberného miesta Odberateľa v prípade, ak Odberateľ porušuje svoje povinnosti vyplývajúce zo VZPP a/alebo zo Zmluvy, alebo sú dané dôvody, pre ktoré môže Dodávateľ odstúpiť od Zmluvy. Z iných dôvodov možno distribúciu elektriny do odberného miesta Odberateľa obmedziť alebo prerušiť len v súlade s ustanoveniami Zákona o energetike, a to najmä v prípade existencie neoprávneného odberu elektriny.
- 11.2 Pre vylúčenie pochybností platí, že podstatné porušenie zmluvy (porušenie zmluvy podstatným spôsobom) sa okrem prípadov výslovne uvedených v týchto obchodných podmienkach považuje aj akékoľvek iné porušenie alebo nedodržanie povinností Odberateľa elektriny vyplývajúcich z VZPP a/alebo Zmluvy (vrátane týchto obchodných podmienok), ktoré zakladá právo Dodávateľa odstúpiť od Zmluvy, alebo ktoré sa opakuje alebo trvá aj po 10 dňoch od doručenia predchádzajúceho upozornenia Dodávateľa.
- 11.3 Náklady súvisiace s prerušením alebo obmedzením distribúcie elektriny z dôvodu na strane Odberateľa znáša tento Odberateľ v celom rozsahu. Uvedené platí aj o nákladoch opätovného obnovenia distribúcie elektriny po predchádzajúcom prerušení alebo obmedzení distribúcie elektriny z dôvodov na strane Odberateľa. Pri oprávnenom prerušení alebo obmedzení distribúcie elektriny nevzniká Odberateľovi právo na náhradu škody, vrátane ušlého zisku.
- 11.4 Po odstránení dôvodu oprávneného obmedzenia alebo prerušenia distribúcie elektriny z dôvodov na strane Odberateľa je Dodávateľ povinný bez meškania, najneskôr však v nasledujúci deň, požiadať príslušného PDS o opätovné obnovenie distribúcie elektriny do príslušného odberného miesta Odberateľa.
- 11.5 Odberateľ uhradí Dodávateľovi zmluvnú pokutu vo výške odplaty za elektrinu platnej v príslušnom roku, a to v rozsahu množstva elektriny vyplývajúceho z platného Odberového diagramu, ktorý Odberateľ nedodržiaval (neodobral zodpovedajúce množstvo elektriny) v dôsledku prerušenia alebo obmedzenia distribúcie elektriny z dôvodov podstatného porušenia povinností Odberateľa v zmysle predchádzajúceho odseku 11.2.
- 11.6 V prípade plánovaného obmedzenia alebo prerušenia distribúcie elektriny je PDS v súlade so Zákonom o energetike, ako aj prevádzkovým poriadkom PDS, povinný oznámiť Odberateľovi elektriny 15 dní vopred začiatok obmedzenia, skončenie obmedzenia alebo prerušenia distribúcie elektriny.

ČI. XII. DODÁVATEĽ POSLEDNEJ INŠTANCIE

- 12.1 Dodávka elektriny dodávateľom poslednej inštalácie sa začína dňom nasledujúcim po dni, keď Dodávateľ stratil spôsobilosť dodávať elektrinu a bola Dodávateľovi poslednej inštalácie oznámená táto skutočnosť a trvá najviac tri mesiace. Ku dňu začatia dodávky poslednej inštalácie určí PDS spotrebu elektriny na Odberných miestach, ktoré boli zásobované doterajším dodávateľom elektriny, na základe odpočtu Určených meradiel alebo za pomoci použitia diagramov.
- 12.2 Proces výmeny dodávateľa elektriny pri dodávke poslednej inštalácie trvá desať dní a je bezplatný. Na výmenu dodávateľa elektriny pri dodávke poslednej inštalácie sa ustanovenia o zmene dodávateľa elektriny nepoužívajú.
- 12.3 Podmienkou skončenia dodávky poslednej inštalácie, pred uplynutím trojmesačnej lehoty jej trvania, je uzatvorenie zmluvy o dodávke elektriny alebo zmluvy o združenej dodávke elektriny s dodávateľom elektriny.
- 12.4 Po uzatvorení zmluvy o dodávke elektriny alebo zmluvy o združenej dodávke elektriny požiada Odberateľ príslušného PDS o výmenu dodávateľa elektriny najneskôr desať dní pred plánovaným začiatkom dodávky elektriny. Výmenu dodávateľa elektriny pri dodávke poslednej inštalácie vykoná PDS do desiatich dní od doručenia žiadosti Odberateľa.
- 12.5 Ku dňu skončenia dodávky elektriny dodávateľom elektriny určí PDS spotrebu elektriny na Odberných miestach, ktoré boli zásobované dodávateľom poslednej inštalácie, na základe odpočtu Určených meradiel alebo za pomoci použitia diagramov odberu elektriny.
- 12.6 Ak dodávateľ poslednej inštalácie zistí u Odberateľa neoprávnený odber elektriny, môže odmietnuť dodávku elektriny poslednej inštalácie. Dodávateľ poslednej inštalácie má právo ukončiť dodávku elektriny v režime dodávky poslednej inštalácie aj ak u Odberateľa vznikne počas dodávky v tomto režime neoprávnený odber elektriny.
- 12.7 Odplata za dodávku elektriny poslednej inštalácie, ktorú Odberateľ uhradí je určená rozhodnutím ÚRSO.
- 12.8 PDS najneskôr 15 dní pred uplynutím výpovednej lehoty rámcovej distribučnej zmluvy, alebo bezodkladne potom ako sa dozvie skutočnosť, že Dodávateľ stratil spôsobilosť na dodávku elektriny, alebo Dodávateľovi zanikla zmluva o zúčtovaní odchýlky, oznámi Odberateľovi nasledovné informácie:
- a) deň, od ktorého začína dodávku elektriny dodávateľom poslednej inštalácie;
 - b) dôvod začatia dodávky elektriny dodávateľom poslednej inštalácie;
 - c) zánik Zmluvy, ak Dodávateľ stratil spôsobilosť dodávať elektriny;
 - d) dobu trvania dodávky elektriny v režime poslednej inštalácie;
 - e) poučenie o povinnosti uhradiť odplatu za dodávku elektriny dodávateľom poslednej inštalácie podľa rozhodnutia ÚRSO a za obchodných podmienok dodávky elektriny v režime poslednej inštalácie.

ŠTVRTÁ ČASŤ – REKLAMÁCIA, ALTERNATÍVNE RIEŠENIE SPOROV A VIS MAJOR

ČI. XIII. REKLAMAČNÝ PORIADOK A UROVNÁVANIE SPOROV

- 13.1 Článok XIII. týchto VOP obsahuje úpravu práv a povinností Zmluvných strán v súvislosti s uplatnením reklamácie zo strany Odberateľa v zmysle ust. §37 ods. (2) písm. q) Pravidel pre fungovanie trhu. Na účely riešenia reklamácií sa tento článok VOP považuje za reklamačný poriadok. Tento článok VOP obsahuje aj postupy a prostriedky urovnávania prípadných sporov medzi Zmluvnými stranami.
- 13.2 Reklamácia je podnet Odberateľa adresovaný Dodávateľovi. Odberateľ má právo namietať nasledovné skutočnosti, pričom tak musí urobiť bezodkladne po zistení závaždy alebo nedostatku:
- a) nesprávne formálne náležitosti faktúry;
 - b) nesprávne fakturované sumy alebo fakturované množstvo dodanej elektriny Odberateľovi;
 - c) porušenie povinností Dodávateľa v súvislosti s dodávkou elektriny v zmysle Zmluvy, VOP a VZPP.
- 13.3 Odberateľ môže reklamáciu uplatniť nasledovnými spôsobmi:
- a) písomne, listom doručeným na adresu sídla Dodávateľa;
 - b) elektronicky e-mailom na aktuálne kontaktné adresy alebo čísla Dodávateľa zverejnené na webovom sídle Dodávateľa;
 - c) telefonicky s následným doručením fyzických podkladov, ak by k prešetreniu reklamácie boli tieto podklady nevyhnutné;
 - d) osobne v sídle alebo v obchodnej kancelárii Dodávateľa.
- 13.4 Z reklamácie musia vyplývať nasledovné informácie: identifikácia Odberateľa a dátum podania reklamácie, presný a podrobný popis toho, v akom konaní alebo nekonaní vidí Odberateľ pochybenie Dodávateľa, kedy k pochybeniu došlo a aké následky to malo, alebo má mať pre Odberateľa, odkaz na príslušné ustanovenie Zmluvy, týchto VOP, Predpisov v energetike alebo VZPP, ktorých uplatnením alebo správnom uplatnení sa Odberateľ dovoľáva, Odberateľov návrh riešenia reklamácie. Ak sa reklamácia týka faktúry, je potrebné uviesť číslo faktúry a informáciu o tom, či bola faktúra uhradená a akých fakturovaných položiek sa faktúra týka. Ak sa reklamácia týka merania odberu elektriny, je potrebné uviesť presné číslo Odberného miesta a elektromeru, ako aj ďalšie podstatné okolnosti umožňujúce vyhodnotiť správnosť merania (napr. či došlo k poškodeniu alebo inému zásahu do meracieho, či telemetrického zariadenia a pod.).
- 13.5 V prípade reklamácie fakturovaného množstva elektriny reklamáciu musí tiež obsahovať výrobné číslo Určeného meradla, reklamované obdobie, stav Určeného meradla k dátumu reklamácie, údaje zaznamenávané Určeným meradlom počas reklamovaného obdobia, ak ich má Odberateľ k dispozícii.

- 13.6 Ak má Odberateľ pochybnosti o kvalite dodanej elektriny, upovedomí o tom Dodávateľa bez zbytočného odkladu. Dodávateľ požiada PDS o preverenie kvality dodanej elektriny a bude informovať Odberateľa o stave takého preverovania v súlade so Zmluvou a Predpismi v energetike. Ak výsledkom preverovania kvality dodanej elektriny bude akákoľvek kompenzácia, použijú sa ustanovenia Predpisov v energetike. V prípade, ak preverenie kvality dodanej elektriny a súvisiaca reklamácia nebudú uznané ako odôvodnené, Odberateľ bude znášať všetky náklady účtované PDS, ktoré vzniknú Dodávateľovi v dôsledku preverovania kvality dodanej elektriny.
- 13.7 Reklamácia sa považuje za podanú okamihom poskytnutia všetkých informácií a podkladov nevyhnutných k riadnemu prešetroeniu reklamovanej skutočnosti. V prípade nedostatkov Dodávateľ vyzve Odberateľa na náležité doplnenie reklamácie.
- 13.8 Ak napriek úsiliu vynaloženému Dodávateľom podľa predchádzajúceho odseku, reklamácia nebude obsahovať vyššie uvedené skutočnosti, alebo z nej nebude možné jednoznačne identifikovať Odberateľa, reklamácia bude považovaná za neopodstatnenú, o čom bude reklamant Dodávateľom vyzoomený.
- 13.9 Účelom reklamačného konania je odstránenie zistených závad a riadne vysporiadanie vzájomných nárokov Zmluvných strán. Dodávateľ reklamáciu prešetrí bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 30 dní po obdržaní reklamácie v zmysle vyššie uvedených ustanovení, ibaže z VZPP vyplýva iná lehota. O výsledku vybavenia reklamácie Dodávateľ informuje Odberateľa písomne alebo elektronickou poštou. V prípade, že Dodávateľ nemôže ovplyvniť vybavenie reklamácie (najmä z dôvodu preverovania kvality dodanej elektriny PDS), vyššie uvedená lehota sa primerane predlži. Dodávateľ bude informovať Odberateľa o dôvodoch predĺženia lehoty bez zbytočného odkladu po tom, ako sa o nich dozvedel.
- 13.10 V prípade opodstatnenej reklamácie Dodávateľ bezodkladne vykoná nápravu odstránením zistených nedostatkov alebo poskytnutím náhradného plnenia.
- 13.11 V prípade neopodstatnenej reklamácie je Dodávateľ oprávnený fakturovať Odberateľovi náklady súvisiace s prešetroením reklamácie podľa Cenníka ďalších služieb a výkonov Dodávateľa, prípadne cenníka príslušného PDS.
- 13.12 Reklamácia nemá odkladný účinok na začiatok a plynutie lehoty splatnosti faktúr Dodávateľa.
- 13.13 Dodávateľ je oprávnený informovať o reklamácií príslušného PDS, ku ktorému je Odborné miesto pripojené za účelom prešetroenia opodstatnenosti a v prípade potreby technického zásahu v Odbornom mieste, aj za účelom vybavenia reklamácie. Náklady spojené so zásahom PDS znáša Odberateľ podľa cenníka PDS. Odberateľ je povinný poskytnúť zamestnancom a pracovníkom PDS potrebnú súčinnosť.
- 13.14 Dodávateľ vedie evidenciu reklamácií, v ktorej sa priebežne zaznamenávajú a uchovávajú nasledovné informácie:
- a) identifikácia Odberateľa – reklamanta;
 - b) dátum prijatia, doplnenia, vybavenia reklamácie a dátum odoslania informácie Odberateľovi;
 - c) spôsob vybavenia reklamácie s popisom prijatých opatrení, odstránenia závad alebo nedostatkov alebo poskytnutého náhradného plnenia.
- 13.15 V prípade porušenia štandardov kvality zo strany Dodávateľa, môže Odberateľovi vzniknúť nárok na kompenzáciu v rozsahu a za podmienok podľa príslušných Predpisov v energetike.
- 13.16 V prípade vzniku sporu medzi Zmluvnými stranami, ktorý strany nevedeli vyriešiť v reklamačnom konaní k obojstrannej spokojnosti, sa Zmluvné strany zaväzujú uskutočniť osobné rokovanie za účasti oprávnených zástupcov oboch Zmluvných strán, ktoré môže vhodným spôsobom iniciovať ktorákoľvek zo Zmluvných strán. Zmluvné strany sú povinné stanoviť termín osobného stretnutia dohodou najneskôr do 30 dní od doručenia návrhu na mimosúdne riešenie sporu druhej Zmluvnej strane. Obsahom návrhu na mimosúdne riešenie sporu by mal byť popis doterajšieho priebehu riešenia záležitosti a návrh, čo sa iniciátor domáha. Zmluvné strany sa zaväzujú vynaložiť maximálne úsilie, aby sa predmet sporu vyriešil mimosúdnu cestou na osobnom stretnutí zástupcov strán. Výstupom z osobného stretnutia je písomný protokol, ktorý vyhotoví Dodávateľ, ktorý bude obsahovať priebeh a obsah stretnutia s dosiahnutým výsledkom rokovania.
- 13.17 Ak sa Zmluvným stranám nepodarí vyriešiť predmet sporu postupom podľa predchádzajúceho odseku, Odberateľ môže predložiť návrh na ÚRSO na mimosúdne riešenie sporu s Dodávateľom, ak sa ohľadom predmetu sporu uskutočnilo reklamačné konanie a osobné rokovania a Odberateľ nesúhlasí s výsledkom reklamácie alebo so spôsobom jej vybavenia.
- 13.18 Návrh na začatie alternatívneho riešenia sa doručí na adresu úradu: Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, Bajkalská 27, P. O. BOX 12, 820 07 Bratislava alebo elektronicky na adresu ars@urso.gov.sk.
- 13.19 Využitím postupu podľa týchto ustanovení nie je dotknuté právo obrátiť sa na príslušný súd.
- 13.20 Návrh na začatie mimosúdneho riešenia sporu obsahuje najmä nasledovné informácie:
- a) identifikáciu a kontaktné údaje Odberateľa;
 - b) identifikáciu a kontaktné údaje Dodávateľa;
 - c) predmet sporu;
 - d) informáciu o reklamačnom konaní a pokuse o mimosúdne riešenie osobným rokoaním;
 - e) odôvodnenie nesúhlasu Odberateľa s výsledkom reklamácie alebo osobného rokovania;
 - f) požadované riešenie.
- 13.21 Návrh na začatie mimosúdneho riešenia sporu predloží Odberateľ bez zbytočného odkladu, najneskôr do 45 dní od doručenia vybavenia reklamácie, prípadne ukončenia osobného rokovania.
- 13.22 Dodávateľ a Odberateľ ako účastníci riešenia sporu sú povinní a oprávnení navrhovať dôkazy a ich doplnenie, predkladať podklady potrebné na vecné posúdenie sporu. ÚRSO predložený spor rieši nestranné s cieľom jeho urovňovania. Lehota na ukončenie mimosúdneho riešenia sporu je 60 dní od podania úplného návrhu, v zložitých prípadoch 90 dní od podania úplného návrhu.
- 13.23 Mimosúdne riešenie sporu sa skončí uzatvorením písomnej dohody, ktorá je záväzná pre obe strany sporu alebo márnym uplynutím lehoty, ak k uzatvoreniu dohody nedošlo. Skončenie mimosúdneho riešenia sporu z dôvodu márneho uplynutia lehoty ÚRSO oznámi účastníkom sporového konania

ČI. XIV. ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠKODU A OKOLNOSTI VYLUČUJÚCE ZODPOVEDNOSŤ (VIS MAIOR)

- 14.1 Zodpovednosť za škodu a náhrada škody medzi Zmluvnými stranami sa riadia príslušnými ustanoveniami VZPP, prípadne Zmluvy.
- 14.2 Zmluvné strany sú povinné v priebehu zmluvného vzťahu vynakladať maximálne možné úsilie, aby predchádzali možným škodám.
- 14.3 Každá Zmluvná strana ponese voči druhej Zmluvnej strane zodpovednosť za škodu spôsobenú porušením akejkoľvek jej povinnosti vyplývajúcej zo Zmluvy v rozsahu stanovenom Zmluvou a VOP.
- 14.4 Zmluvná strana, ktorá porušuje svoju povinnosť alebo ktorá s prihliadnutím na všetky okolnosti má vedieť alebo mohla vedieť, že poruší svoju povinnosť zo Zmluvy, je povinná oznámiť druhej strane povahu prekážky, ktorá jej bráni alebo bude brániť v plnení povinností a informovať o jej dôsledkoch. Takéto oznámenie musí byť podané bez zbytočného odkladu potom, keď sa povinná strana o prekážke dozvedela alebo mohla dozvedieť pri vynaložení odbornej starostlivosti. Ak povinná strana túto povinnosť nespĺní alebo oprávnenej strane nie je správa včas doručená, má poškodená strana nárok na náhradu škody, ktorá jej tým vznikla.
- 14.5 Pokiaľ Zmluva alebo tieto VOP neustanovujú vyslovene inak, poškodená Zmluvná strana má nárok len na náhradu skutočnej škody. Odberateľ nemá nárok na náhradu ušlého zisku ak v Zmluve nie je takýto prípad vyslovene uvedený.
- 14.6 Za okolnosti vylučujúce zodpovednosť sa považuje prekážka, ktorá nastala nezávisle od vôle povinnej strany a bráni jej v splnení jej povinnosti, ak nemožno rozumne predpokladať, že by povinná strana túto prekážku alebo jej následky odvrátila alebo prekonala, a ďalej, že by v čase vzniku záväzku túto prekážku predvídala. Zodpovednosť nevylučuje prekážka, ktorá vznikla až v čase, keď povinná strana bola v omeškani s plnením svojej povinnosti, alebo vznikla z jej hospodárskych pomerov. Účinky vylučujúce zodpovednosť sú obmedzené iba na dobu, dokiaľ trvá prekážka, s ktorou sú tieto účinky spojené.
- 14.7 Okolnosti vylučujúce zodpovednosť („Udalosť vyššej moci“), ktoré pretrvávajú, alebo ktorých následky pretrvávajú, oslobodzujú postihnutú Zmluvnú stranu od plnenia jej zmluvných povinností. Udalosť vyššej moci majú oslobodzujúci účinok v zmysle týchto ustanovení, ak vznikli až po podpise Zmluvy a okrem iného zahŕňajú živelné pohromy, záplavy, zemetrasenia, zosuvy pôdy, vojny, požiare, výbuchy, nehody, poruchy, teroristické útoky, štrajky, krízové situácie energetike, havárie spôsobené treťou osobou na zariadeniach prenosovej alebo distribučnej sústavy, odstraňovanie príčin udalostí, ktoré bezprostredne ohrozujú život alebo zdravie osôb, alebo môžu spôsobiť rozsiahle škody na majetku a neposkytnutie súčinnosti zo strany tretích osôb alebo subjektov (najmä PDS, PPS) nevyhnutnej na dodržanie štandardu kvality dodávok. V prípade, ak ktorýkoľvek PDS, PPS a/alebo dodávateľ Dodávateľa bude zasiahnutý akoukoľvek udalosťou podľa predchádzajúcej vety, táto udalosť bude tiež Udalosťou vyššej moci oslobodzujúcou Dodávateľa podľa týchto ustanovení. Udalosti vyššej moci nezahŕňajú prekážky ekonomického charakteru.
- 14.8 Zmluvná strana, na strane ktorej vznikla Udalosť vyššej moci, je povinná:
- a) bezodkladne informovať druhú Zmluvnú stranu o takejto Udaloosti vyššej moci, ako aj o jej následkoch, ktoré už nastali, resp. ktorých vznik možno odôvodnene očakávať, a to e-mailom alebo telefonicky a primeraným spôsobom takúto informáciu písomne doložiť,
 - b) vynaložiť primerané úsilie na obmedzenie trvania Udaloosti vyššej moci a v maximálnej možnej miere obmedziť negatívne následky, ktoré takáto Udalosť vyššej moci môže mať na druhú Zmluvnú stranu.
- 14.9 Zmluvná strana postihnutá Udaloťou vyššej moci bude zodpovedať za škodu spôsobenú tým, že si nespĺnila povinnosti podľa odseku 14.8 vyššie.
- 14.10 Dodávateľ nenesie zodpovednosť za akékoľvek obmedzenie alebo prerušenie dodávky elektriny a akékoľvek škody súvisiace s dodávkou (alebo nedodaním) elektriny Odberateľovi, ak toto obmedzenie alebo prerušenie dodávky elektriny zapríčinili okolnosti vylučujúce zodpovednosť Dodávateľovho dodávateľa, okrem iného vrátane PDS, PPS a dodávateľa elektriny, ak si Dodávateľ nemohol splniť povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy kvôli týmto okolnostiam.
- 14.11 Ak Udalosť vyššej moci pretrváva, Zmluvné strany v dobrej viere prerokujú úpravu alebo prípadné ukončenie Zmluvy, aby tak predišli ďalším alebo prípadným negatívnym následkom Udaloosti vyššej moci.

PIATA ČASŤ - OSTATNÉ DOJEDNANIA

ČI. XV. Záverečné ustanovenia

- 15.1 Zmluvné strany zhodne konštatujú, že k uzavretiu Zmluvy z ich strany dochádza dobromyseľne a s dôverou v správnosť, aktuálnosť, úplnosť a pravdivosť vyhlásení uvedených v nasledujúcich bodoch a bez poskytnutia týchto vyhlásení by Zmluvu neuzavreli. Každá zo Zmluvných strán vyhlasuje, a ručí za tieto vyhlásenia, že ku dňu podpisu Zmluvy
- Zmluvná strana je náležite zriadenou spoločnosťou (organizáciou) podľa VZPP v mieste jej vzniku a má právomoc, oprávnenie a kompetenciu uzatvoriť a plniť Zmluvu;
 - uzatvorenie a plnenie Zmluvy neporuší žiadne ustanovenie VZPP alebo rozhodnutie súdu či orgánu verejnej správy ani zakladateľský dokument, stanovky alebo iný interný dokument Zmluvnej strany, ktoré je v tom čase účinné, a ktoré sa vzťahujú na Zmluvnú stranu;
 - Zmluvu a VOP náležite preskúmal a schválil príslušný orgán Zmluvnej strany a Zmluvu podpísala oprávnená osoba Zmluvnej strany;
 - Zmluva pre ňu predstavuje platnú a právne záväznú povinnosť, ktorej plnenie je možné vymáhať podľa podmienok stanovených v Zmluve, čo berie na vedomie;
 - Zmluvná strana počas trvania Zmluvy neprevezme žiadnu povinnosť a/alebo obmedzenie, ktoré by akýmkoľvek spôsobom zasahovalo, nebolo by zlučiteľné a/alebo by predstavovalo akýkoľvek konflikt záujmov s existujúcimi záväzkami tejto Zmluvnej strany vyplývajúcimi z plnenia záväzkov danej Zmluvnej strany podľa Zmluvy, VOP alebo VZPP;
 - podľa najlepšieho vedomia danej Zmluvnej strany v čase podpisu Zmluvy, nie je táto účastníkom žiadneho súdneho, arbitrážneho alebo správneho konania, ktoré by mohlo negatívne ovplyvniť platnosť, účinnosť a vymáhateľnosť Zmluvy, alebo plnenie záväzkov tejto Zmluvnej strany;
 - Zmluvná strana získala všetky povolenia, licencie a súhlasy potrebné na náležité plnenie svojich povinností vyplývajúcich zo Zmluvy a vynaloží primerané úsilie na to, aby boli účinné po celú dobu platnosti Zmluvy;
 - Zmluvná strana nie je platobne neschopná, predĺžená ani neschopná splácať svoje dlhy a nebol vydaný žiadny príkaz, nebolo podané podanie či žiadosť, ani nebolo prijaté uznesenie či zvolané stretnutie na účely začatia konkurzného konania alebo obdobného postupu, a Zmluvná strana si nie je vedomá žiadnych okolností obmedzujúcich ju alebo brániacich jej v riadnom a včasnom plnení jej povinností zo Zmluvy a VOP (s výnimkou prípadných obmedzení a prekážok na strane PDS alebo PPS).
- 15.2 Odberateľ ďalej vyhlasuje a ručí za nasledovné vyhlásenia:
- nezamýšľa využívať dodávanú elektrinu na účely v rozpore so Zmluvou alebo týchto VZPP;
 - je oprávneným subjektom vo vzťahu k Odbernému miestu a nehnuteľnosti, v/na ktorej sa Odberné miesto nachádza a je oprávnený uzavrieť Zmluvu na toto Odberné miesto;
 - ku dňu podpisu Zmluvy vykonal všetky úkony, a zabezpečil vykonanie všetkých úkonov tretích osôb, ktoré sú potrebné pre riadne plnenie predmetu Zmluvy a/alebo ktoré v prípade, že Odberné miesto nie je novo pripájaným odberným miestom, súvisia s dodávkami elektriny do Odberného miesta realizovanými predchádzajúcim dodávateľom elektriny (vrátane najmä včasného doručenia výpovede zmluvy o dodávke elektriny, vyrovnania prípadných záväzkov a súčinnosti pri prechode Odberného miesta na Dodávateľa a pod.).
- 15.3 Osobitne Zmluvné strany vyhlasujú, že im nie sú známe žiadne skutočnosti, ktoré by odôvodňovali podozrenie alebo mali za následok zmenu aktuálnosti, pravdivosti alebo správnosti uvedených vyhlásení.
- 15.4 Každá Zmluvná strana je povinná bezodkladne, najneskôr do 2 pracovných dní informovať druhú Zmluvnú stranu ak sa dozvie o tom, že niektoré z uvedených vyhlásení stratilo platnosť, aktuálnosť, pravdivosť a úplný charakter, a vykonať a prijať všetky dostupné opatrenia na zamedzenie vzniku škody, resp. na obmedzenie rozsahu škody, vrátane upozornenia aj druhej Zmluvnej strany na prijatie vhodných opatrení za týmto účelom.
- 15.5 Začiatok platnosti a účinnosti týchto VOP je uvedený v úvode VOP a tieto VOP sa vzťahujú na každú Zmluvu uzavretú po tomto dátume. Dodávateľ má právo meniť VOP alebo nahradiť aktuálne VOP novými VOP. Akákoľvek zmena VOP alebo nové všeobecné obchodné podmienky budú zverejnené na internetovej stránke Dodávateľa najmenej tridsaťpäť (35) dní pred tým, ako zmena VOP alebo nové VOP nadobudnú účinnosť. Dodávateľ bude osobitne informovať Odberateľov o zmene alebo nahradení VOP elektronickou poštou. Ak Odberateľ nesúhlasí s navrhovanou zmenou VOP alebo novými VOP z dôvodu, že podstatne menia práva a povinnosti Odberateľa (s výnimkou ak taká zmena vyplýva zo zmeny príslušných VZPP, dokumentov PDS, OKTE alebo rozhodnutí URSO), Odberateľ je oprávnený doručiť Dodávateľovi odôvodnenú výpoveď podľa tohto bodu najneskôr 25 dní pred plánovanou účinnosťou zmeny VOP. Po doručení výpovede Zmluvy podľa tohto bodu Zmluva zaniká v deň, ktorý bezprostredne predchádza dňu prvého možného termínu zmeny dodávateľa elektriny v zmysle Predpisov v energetike, nasledujúcim po dni zverejnenia alebo oznámenia zmien VOP Dodávateľom Odberateľovi a doručení výpovede Zmluvy za predpokladu, že Odberateľ riadne vykonal všetky podmienky zmeny dodávateľa elektriny a vysporiadal sa s Dodávateľom v plnom rozsahu. Ak dôvodom výpovede Zmluvy bol nesúhlas so zmenou VOP, v čase od nadobudnutia účinnosti zmien VOP do zániku Zmluvy sa na zmluvný vzťah aplikujú zmenené VOP. V prípade, že Odberateľ po uverejnení oznámenia Dodávateľom nevyhoví Zmluvu spôsobom vymedzeným v tomto bode alebo sa s Dodávateľom nedohodne inak, znamená to, že Odberateľ akceptoval zmenu VOP a je povinný plniť Zmluvu podľa nových/zmenených VOP, ktoré sú potom pre obe Zmluvné strany záväzné.
- 15.6 Pokiaľ sa niektoré ustanovenie Zmluvy (vrátane týchto VOP) stane neúčinným, neplatným alebo nevymožiteľným, nemá táto skutočnosť vplyv na platnosť, účinnosť a vymožiteľnosť ostatných ustanovení Zmluvy, okrem prípadov, ak by tieto ustanovenia boli vzájomne neoddeliteľné. Zmluvné strany sa v tomto prípade zaväzujú nahradiť dotknuté ustanovenie účinným, platným a/alebo vymožiteľným ustanovením a to tak, aby najlepšie zodpovedalo pôvodne zamýšľanému obsahu a účelu neúčinného alebo neplatného ustanovenia. Do doby nahradenia podľa predchádzajúcej vety platí zodpovedajúca úprava podľa VZPP.
- 15.7 Odberateľ týmto súhlasí s tým, že Dodávateľ bude mať právo spracovávať osobné údaje Odberateľa a Odberateľ sa zaväzuje získať súhlas od svojich zástupcov alebo zamestnancov, ktorých osobné údaje sa poskytujú (alebo sa poskytnú) Dodávateľovi z dôvodu uzatvorenia alebo plnenia Zmluvy tak, aby mal Dodávateľ oprávnenie spracovávať osobné údaje týchto zástupcov alebo zamestnancov v súlade s platnými predpismi o ochrane osobných údajov, a to v rozsahu potrebnom pre vykonávanie obchodnej činnosti Dodávateľa a plnenia si práv a povinností podľa Zmluvy, VOP a VZPP a na účely evidencie osôb oprávnených konať v mene alebo zastúpení Odberateľa.
- 15.8 Postúpenie práv a povinností zo Zmluvy alebo týchto VOP Odberateľom je možné len s predchádzajúcim písomným súhlasom Dodávateľa. Dodávateľ je oprávnený postúpiť svoje práva a povinnosti na tretiu osobu bez obmedzenia a potreby súhlasu Odberateľa.
- 15.9 V prípade akejkoľvek zmeny Predpisov v energetike alebo VZPP alebo vzniku, vydania, zverejnenia akýchkoľvek rozhodnutí orgánov verejnej správy alebo súdov, ktoré majú vplyv na práva a povinnosti Zmluvných strán vyplývajúce zo Zmluvy, Zmluvné strany súhlasia s tým, že svoje práva a povinnosti vyplývajúce zo Zmluvy v dobrej viere a v súlade s princípom poctivého obchodného styku upravia v súlade s takto prijatými zmenami a/alebo rozhodnutiami.
- 15.10 Každá zmluvná strana bezodkladne oznámi druhej strane akékoľvek zmeny údajov uvedených v Zmluve, okrem iného vrátane zmeny údajov danej strany, zmeny kontaktných údajov a pod. Zmluvná strana bezodkladne oznámi druhej strane akékoľvek okolnosti, ktoré by mohli mať vplyv na schopnosť dotknutej Zmluvnej strany plniť si svoje záväzky podľa Zmluvy.
- 15.11 Kontaktné komunikačné údaje Zmluvných strán sú uvedené v Zmluve. Komunikácia Zmluvných strán zahŕňa písomnú komunikáciu doručovanú osobne, poštou alebo kuriérom, elektronickú komunikáciu prostredníctvom e-mailov alebo faxom, telefonickú komunikáciu a osobnú komunikáciu. Zmluvné strany si dohodli nasledovné spôsoby komunikácie, pričom prioritu má komunikácia v písomnej listovej forme; komunikovaná skutočnosť sa považuje za doručení:
- v deň skutočného doručenia prijímateľovi s písomným potvrdením prijímateľa, ak sa doručuje osobne;
 - pri zasielaní e-mailom, po tom, čo prijímateľ potvrdí doručenie e-mailu odosielateľovi, pod podmienkou, že odosielateľ dostane potvrdenie do 17.00 v daný pracovný deň, inak sa e-mail považuje za doručení v nasledujúci pracovný deň;
 - pri zasielaní doporučenou poštou alebo kuriérskou službou, v deň skutočného doručenia, no najneskôr v piaty pracovný deň nasledujúci po odoslaní (tento predpoklad platí aj pre prípad, že je odosielateľovi potvrdenie, oznámenie, faktúra alebo iná komunikácia vrátená ako nedoručiteľná z dôvodu zmeny adresy prijímateľa, ktorá nebola odosielateľovi bezodkladne oznámená v súlade s týmito VOP);
 - v prípade, že adresát odmietne prevziať komunikáciu, za dátum jej doručenia sa považuje dátum odmietnutia prevzatia;
 - v prípade, že si adresát neprevezme komunikáciu, dátumom doručenia je piaty pracovný deň od ich uloženia na pošte, aj keď sa adresát o zásielke nedozvedel.
- 15.12 Dodávateľ je oprávnený zaznamenávať a uchovávať všetky volania Odberateľa na linku Dodávateľa. Pri komunikácii prostredníctvom linky Dodávateľa je Dodávateľ oprávnený požadovať od Odberateľa poskytnutie identifikačných údajov, a tieto si zákonným spôsobom overiť s cieľom overenia totožnosti Odberateľa. Neposkytnutie týchto údajov Odberateľom alebo poskytnutie nesprávnych a/alebo neúplných údajov zakladá právo Dodávateľa odmietnuť požiadavku Odberateľa. Dodávateľ je oprávnený využívať záznamy volaní na linku Dodávateľa výlučne pri uplatňovaní práv a výkone povinností vyplývajúcich zo Zmluvy.
- 15.13 Zmluvné strany budú Zmluvu a všetky informácie poskytnuté druhej Zmluvnej strane alebo jej zástupcom či poradcom v súvislosti s plnením Zmluvy, ako aj všetky ostatné okolnosti a podmienky súvisiace so Zmluvou a jej plnením považovať za dôverné. Zmluvné strany neposkytnú vyššie uvedené informácie žiadnej tretej strane, okrem:
- svojich vlastných poradcov, ktorí sú vo veci poskytnutých údajov, faktov a/alebo informácií viazaní zmluvnou a/alebo zákonnou povinnosťou o mlčanlivosti,
 - PDS, PPS, a iných subjektov, ktorým je nutné poskytnúť tieto informácie na zabezpečenie riadnych dodávok elektriny podľa Zmluvy v zmysle VZPP,
 - príslušného súdu, ktorý má právomoc rozhodovať prípadný spor vyplývajúci zo Zmluvy alebo VOP, alebo súvisiaci so Zmluvou alebo VOP. Vyššie uvedený záväzok zmluvných strán sa nevzťahuje na kogentné ustanovenia príslušných právnych predpisov. Povinnosť zachovávať mlčanlivosť podľa tohto ustanovenia nie je časovo obmedzená a pretrvá aj po zániku Zmluvy, okrem prípadov, keď

sa príslušné skutočnosti stanú všeobecne známymi bez zavinenia niektorej Zmluvnej strany. Sprístupnenie dôverných informácií podlieha predchádzajúcemu súhlasu dotknutej Zmluvnej strany. Zmluvná strana, ktorá bola požiadaná udeliť súhlas so sprístupnením dôverných informácií, musí tento súhlas udeliť, ak dôvod ich sprístupnenia je opodstatnený a primeraný, a toto sprístupnenie, berúc do úvahy všetky príslušné okolnosti, nespôsobuje žiadne riziko pre požadujúcu Zmluvnú stranu.

- 15.14 Informácie o podiele jednotlivých druhov primárnych energetických zdrojov na elektrine nakúpenej Dodávateľom na účel jej dodávky odberateľom elektriny v súlade so zverejneným energetickým mixom dodávky elektriny, pri ktorých sa zohľadní aj elektrina nakúpená v iných členských štátoch a v tretích štátoch, ďalej o podiele elektriny vyrobenej z obnoviteľných zdrojov energie v energetickom mixe dodávky elektriny Dodávateľ poskytuje pri vyúčtovaní odberu elektriny zasielanom Odberateľovi a sú dostupné na webovom sídle Dodávateľa.
- 15.15 Informácie o vplyve výroby elektriny nakúpenej Dodávateľom na účel jej dodávky odberateľom elektriny vrátane odberateľov elektriny mimo

vymedzeného územia v predchádzajúcom roku na životné prostredie, vrátane údajov o emisiách CO₂ a rádioaktívnom odpade vzniknutom pri výrobe tejto elektriny, poskytuje Dodávateľ odkazom na verejný zdroj týchto informácií na webovom sídle Dodávateľa,

- 15.16 Dodávateľ je povinný pri dodávke elektriny dodržiavať a vyhodnocovať štandardy kvality dodávky elektriny určené platnou vyhláškou URSO o Štandardoch kvality. Odberateľ, ktorý bol nedodržaním štandardu kvality dotknutý, a na ktorého Odberné miesto sa nedodržanie štandardu kvality vzťahuje, môže mať nárok na vyplatenie kompenzačnej platby podľa podmienok stanovených uvedenou vyhláškou a Predpismi v energetike. Podrobnosti ohľadom štandardov kvality a pravidelnú správu o plnení štandardov kvality zverejňuje Dodávateľ na svojom webovom sídle.
- 15.17 Zmluva sa uzatvára a riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky.

**Príloha č. 2 ku zmluve o združenej
dodávke elektriny č.
MVMCEESK00336E2025/64 k Rámcovej
dohode č. MVMCEESK00336E2025**

Cena a podmienky produktu

1. Zmluvné strany sa v zmysle článku 3. Zmluvy dohodli na jednotarifnom produkte **PowerFix**. Zodpovednosť za odchýlku odberného miesta Odberateľa je prenesená na Dodávateľa elektriny.
2. Zmluvné strany sa v zmysle článku 3. Zmluvy dohodli na Zmluvnom množstve (ďalej len „**ZM**“)

ZM = 63,198 [MWh]

3. Cena za elektrinu vrátane odplaty za prevzatie zodpovednosti za odchýlku je dohodnutá v sume:

Pre rok 2026 tarifu JT: **109,40 EUR/MWh**.
Pre rok 2026 tarifu VT: **111,50 EUR/MWh**.
Pre rok 2026 tarifu NT: **100,30 EUR/MWh**.

Pre rok 2027 tarifu JT: **103,00 EUR/MWh**.
Pre rok 2027 tarifu VT: **105,10 EUR/MWh**.
Pre rok 2027 tarifu NT: **94,10 EUR/MWh**.

Pričom JT predstavuje jednotnú tarifu, VT vysokú tarifu a NT nízku tarifu.

4. Interval – rozpätie skutočne odobratého množstva elektrickej energie bez uplatnenia sankcií zo strany dodávateľa je +/- 15%, .t.j. od 85 do 115 % zo súčtu predpokladaného zazmluvneného množstva elektrickej energie v rámci všetkých odberných miest odberateľa uvedeného v bode č. 2 dodatku č. 2 tejto zmluvy za každý rok dodávky elektrickej energie.
5. Dodávateľ vyhodnotí celkové množstvo elektrickej energie odobraté odberateľom za 12 kalendárnych mesiacov alebo pred ukončením zmluvného obdobia, podľa toho, čo nastane skôr.
6. V prípade prekročenia intervalu dohodnutého rozpätia skutočne odobratého množstva elektrickej energie +/- 15 %, .t.j. od 85 do 115 % zo súčtu predpokladaného zazmluvneného množstva elektrickej energie v rámci všetkých odberných miest odberateľa má dodávateľ právo vyhodnotiť

**Annex no.2 to contract on integrated
electricity supply no.
MVMCEESK00336E2025/64 under
Framework agreement no.
MVMCEESK00336E2025**

Price and conditions of the product

1. Contractual parties agreed on single-tariff product **PowerFix** according to article 3 of the Contract. Responsibility for the deviation of Client's offtake point is transferred to the Supplier.
2. Contractual parties agreed on the Contractual quantity according to article 3 of the Contract. (hereinafter only as „**CQ**“)

CQ = 63,198 [MWh]

3. The price of electricity including remuneration for takeover of responsibility for deviation is agreed in the amount of:

For year 2026 ST: **109,40 EUR/MWh**.
For year 2026 HT: **111,50 EUR/MWh**.
For year 2026 LT: **100,30 EUR/MWh**.

For year 2027 ST: **103,00 EUR/MWh**.
For year 2027 HT: **105,10 EUR/MWh**.
For year 2027 LT: **94,10 EUR/MWh**.

Where ST represents a single tariff, HT a high tariff and LT a low tariff.

4. Interval – the range of the actual amount of electricity consumed without the application of sanctions by the supplier is +/- 15%, i.e. from 85 to 115% of the sum of the estimated contracted amount of electricity within all the customer's consumption points specified in point 2 of Appendix 2 to this contract for each year of electricity supply.
5. The Supplier consumed by the Customer over 12 calendar months or before the end of the contract period, whichever occurs first, shall evaluate the total amount of electricity
6. In the event that the agreed range of the actual amount of electricity consumed exceeds +/- 15%, i.e. from 85 to 115% of the sum of the expected contracted amount of electricity within all consumer's consumption points, the supplier has the right to evaluate the total amount of energy

celkové odobraté množstvo energie a SZM spôsobom uvedeným v tomto článku zmluvy.

7. V prípade že odberateľ neodoberie aspoň 85% SZM (SZMmin) v príslušnom kalendárnom roku, je dodávateľ oprávnený po vykonaní vyhodnotenia zvýšiť cenu za každú odobratú MWh až o výšku určenú ako:

$$ZC = K \times (SZMmin - X)$$

Kde:

X [EUR/MWh]

ZC – maximálne zvýšenie ceny za skutočne odobraté množstvo elektriny v príslušnom kalendárnom roku v EUR/MWh,

K – 2-násobok priemeru mesačných spotových cien daného kalendárneho roka, vypočítaných z cien všetkých obchodných období ocenených cenou elektriny na dennom trhu SR organizovanom spoločnosťou OKTE, a.s. Ceny sú pravidelne zverejňované na internetovej stránke OKTE a.s., pričom ako podklad pre výpočet sa použijú ceny uvedené v mesačných správach o dennom trhu (Mesačná správa o DT) z adresy <https://okte.sk/sk/kratkodoby-trh/zverejnenie-udajov/mesacna-sprava-o-dt/>.

X – skutočne odobraté množstvo elektriny v príslušnom kalendárnom roku v MWh, pričom minimálna hodnota X je 1.

8. V prípade, ak odberateľ v príslušnom kalendárnom roku neodoberie žiadnu MWh, je dodávateľ oprávnený po vykonaní vyhodnotenia vyfakturovať odberateľovi platbu vypočítanú ako súčin hodnoty SZMmin v danom roku a koeficientu K.
9. V prípade, že sa umiestnenie príslušných hodnôt denného trhu zmení, resp. sa zmení názov Mesačnej správy o DT, dodávateľ pre stanovenie ceny použije príslušné hodnoty zo zodpovedajúceho dostupného umiestnenia. V prípade, ak kumulovaný skutočný odber elektriny kupujúceho počas príslušného kalendárneho roka presiahne 115% SZM (SZMmax), dodávateľ je oprávnený zvýšiť cenu za každú MWh odobratú v príslušnom fakturačnom období nad SZMmax o 1,5-násobok priemernej mesačnej spotovej ceny, ktorá je pre každú obchodnú periódu každého dňa daného mesiaca ocenená hodinovou cenou elektriny na dennom trhu SR organizovanom spoločnosťou OKTE, a.s. Ceny sú pravidelne zverejňované na internetovej stránke OKTE a.s., pričom ako podklad pre výpočet sa použijú ceny uvedené v mesačných správach o dennom trhu (Mesačná správa o DT) z adresy <https://okte.sk/sk/kratkodoby-trh/zverejnenie-udajov/mesacna-sprava-o-dt/>.

consumed and SZM in the manner specified in this article of the contract.

7. In the event that the customer does not consume at least 85% of the SZM (SZMmin) in the relevant calendar year, the supplier is entitled, after carrying out an evaluation, to increase the price for each consumed MWh by up to the amount determined as:

$$ZC = K \times (SZMmin - X)$$

Where:

X [EUR/MWh]

ZC – maximum price increase for the actual amount of electricity consumed in the relevant calendar year in EUR/MWh,

K – 2 times the average monthly spot prices of the given calendar year, calculated from the prices of all trading periods valued by the electricity price on the daily market of the Slovak Republic organized by OKTE, a.s. Prices are regularly published on the website of OKTE a.s., while the prices stated in the monthly reports on the daily market (Monthly Report on DT) from the address <https://okte.sk/sk/kratkodoby-trh/zverejnenie-udajov/mesacna-sprava-o-dt/> are used as the basis for the calculation.

X – the actual amount of electricity consumed in the relevant calendar year in MWh, with the minimum value of X being 1.

8. If the customer does not consume any MWh in the relevant calendar year, the supplier is entitled, after carrying out the evaluation, to invoice the customer a payment calculated as the product of the SZMmin value in the given year and the coefficient K.
9. In the event that the location of the relevant daily market values changes, or the name of the Monthly DT Report changes, the supplier shall use the relevant values from the corresponding available location to determine the price. In the event that the cumulated actual electricity consumption of the buyer during the relevant calendar year exceeds 115% of the SZM (SZMmax), the supplier is entitled to increase the price for each MWh consumed in the relevant billing period above the SZMmax by 1.5 times the average monthly spot price, which is valued for each trading period of each day of the given month by the hourly electricity price on the daily market of the Slovak Republic organized by OKTE, a.s. Prices are regularly published on the OKTE a.s. website, and the prices specified in the monthly daily market reports (Monthly DT Report) from the address <https://okte.sk/sk/kratkodoby-trh/zverejnenie-udajov/mesacna-sprava-o-dt/> are used as the basis for the calculation.

10. V prípade, že sa umiestnenie príslušných hodnôt denného trhu zmení, resp. sa zmení názov Mesačnej správy o DT, dodávateľ pre stanovenie ceny použije príslušné hodnoty zo zodpovedajúceho dostupného umiestnenia. V prípade predčasného ukončenia zmluvy o združenej dodávke EE pred riadnym uplynutím termínu jej trvania, je dodávateľ oprávnený vyhodnotiť odber bezprostredne po ukončení zmluvy o združenej dodávke EE spôsobom uvedeným v tomto článku za celé obdobie trvania zmluvy o združenej dodávke EE.

11. Kupujúci má právo požiadať predávajúceho o dodávky elektriny do ďalšieho OM, ktoré nie je uvedené v prílohe č. 3 k zmluve o združenej dodávke EE. Na podmienkach dodávky elektriny do takéhoto ďalšieho OM sa zmluvné strany dohodnú formou písomného dodatku k zmluve o združenej dodávke EE.

12. V prípade akejkoľvek zmeny zmluvy o združenej dodávke EE súvisiacej so zmenou zmluvných množstiev existujúcich OM alebo pripojením nových OM si kupujúci s dodávateľom dohodne spôsob ocenenia pre príslušné OM ako aj spôsob vyhodnotenia množstiev.

13. K platbám uvedeným v tejto Prílohe bude pripočítaná DPH a ďalšie dane a poplatky podľa platných právnych predpisov a v zmysle VOP.

10. In the event that the location of the relevant daily market values changes, or the name of the Monthly DT Report changes, the supplier shall use the relevant values from the corresponding available location for determining the price. In the event of early termination of the combined electricity supply contract before the due expiry of its term, the supplier shall be entitled to evaluate the consumption immediately after the termination of the combined electricity supply contract in the manner specified in this Article for the entire term of the combined electricity supply contract.

11. The Buyer has the right to request the Seller to supply electricity to another OM that is not listed in Annex No. 3 to the Contract on the Combined Supply of Electricity. The parties to the contract shall agree on the terms of supply of electricity to such another OM in the form of a written amendment to the Contract on the Combined Supply of Electricity.

12. In the event of any change to the contract for the combined supply of EE related to a change in the contractual quantities of existing OM or the connection of new OM, the buyer and the supplier shall agree on the method of valuation for the relevant OM as well as the method of evaluating the quantities.

13. To the payments given in this Annex VAT and taxes and fees according to the valid legal regulations and GTC will be added.

Za Dodávateľa – MVM CEEnergy Slovakia s. r. o.:

V Bratislave, dňa

Meno a priezvisko: József István Fórizs
Funkcia: Konateľ
Podpis:

Meno a priezvisko: Ing. Gabriel Urbán, PhD.
Funkcia: Konateľ
Podpis:

On behalf of the Supplier – MVM CEEnergy Slovakia s. r. o.:

In Bratislava, date

First and last name: József István Fórizs
Function: Managing Director
Signature:

First and last name: Ing. Gabriel Urbán, PhD.
Function: Managing director
Signature:

Za Odberateľa – Obec Veľké Orvište:

Vo Veľkom Orvišti, dňa

Meno a priezvisko: PhDr. Pavol Paulovič

Funkcia: starosta

Podpis:

On behalf of the Client – Obec Veľké Orvište:

In Veľké Orvište, date

First and last name: PhDr. Pavol Paulovič

Function: mayor

Signature:

**Príloha č. 3 ku zmluve o združenej
dodávke elektriny č.
MVMCEESK00336E2025/64 k Rámcovej
dohode č. MVMCEESK00336E2025**

**Annex no.3 to contract on integrated
electricity supply no.
MVMCEESK00336E2025/64 under
Framework agreement no.
MVMCEESK00336E2025**

Údaje týkajúce sa odberných miest Odberateľa

Obchodné meno: Obec Veľké Orvište

Prevádzkovateľ distribučnej siete

Obchodné meno: Západoslovenská distribučná, a.s.

Sídlo: Čulenova 6, 816 47 Bratislava

IČO: 36361518

Zápis v registri: Obchodný register Mestského
súdu Bratislava III, oddiel: Sa,
vložka 3879/B

Data regarding delivery points of the Client

Business name: Obec Veľké Orvište

Administrator of the distribution network

Business name: Západoslovenská distribučná, a.s.

Registered office: Čulenova 6, 816 47 Bratislava

Company ID: 36361518

Inscription in register: Commercial register of City
Court Bratislava III, Section: Sa,
inscription no.: 3879/B

Zoznam odberných miest

Odb. miesto (OM)	Adresa OM	EIC kód	MRK* (kW)	RK (kW)	Typ RK **	Istič (A)/ poč.fáz	Distribučná tarifa	Fakturačné obdobie ***	Predpokla daný ročný odber (kWh)
Delivery points (DP)	Address of DP	EIC code	MRK* (kW)	RK (kW)	RK Type**	Circuit breaker (A)/ no. of phase	Agreed distribution tariff	Billing period ***	Presumed Annual consumpti on (kWh)
1.	Veľké Orvište 266, Veľké Orvište	24ZZS4000030336C				1x16A	NN	R	6,059.00
2.	Veľké Orvište 525/147, Veľké Orvište	24ZZS40000604993				3x25A	NN	R	214.00
3.	Veľké Orvište 283, Veľké Orvište	24ZZS40000635538				3x16A	NN	M	976.00
4.	Veľké Orvište 339, Veľké Orvište	24ZZS4000063568W				3x10A	NN	M	11,257.00
5.	Športová 374, Veľké Orvište	24ZZS4000145745V				3x25A	NN	R	3,025.00
6.	Veľké Orvište 17, Veľké Orvište	24ZZS20727560008				3x63A	NN	M	676.00
7.	Veľké Orvište 266, Veľké Orvište	24ZZS2090225000R				1x20A	NN	R	8,281.00
8.	Veľké Orvište 346, Veľké Orvište	24ZZS2088896000V				3x16A	NN	R	13.00
9.	Veľké Orvište 2, Veľké Orvište	24ZZS2088667000L				3x25A	NN	R	240.00
10.	Veľké Orvište 192, Veľké Orvište	24ZZS7074754000L				3x25A	NN	R	3,723.00
11.	Veľké Orvište 303, Veľké Orvište	24ZZS6089870000L				3x10A	NN	M	833.00
12.	Veľké Orvište 44, Veľké Orvište	24ZZS2026018000A				3x25A	NN	M	3,715.00
13.	Veľké Orvište 1, Veľké Orvište	24ZZS2078859000C				3x32A	NN	M	7,445.00
14.	Veľké Orvište 44, Veľké Orvište	24ZZS2026017000F				3x25A	NN	M	9,656.00
15.	Veľké Orvište 333, Veľké Orvište	24ZZS2088828000Q				3x20A	NN	M	9,875.00
16.	Veľké Orvište 111/17, Veľké Orvište	24ZZS4000262965D				3x32A	NN	M	1,769.00

17.	Veľké Orvište 266, Veľké Orvište	24ZZS4000030336C				1x16A	NN	R	1,500.00
	SPOLU/TOTAL								63 198
* MRK - Maximálna Rezervovaná Kapacita / Maximal Reserved Capacity ** RK - Rezervovaná Kapacita / Reserved Capacity (12 mesačná/12 months – 12M , 3 mesačná/3 months – 3M, mesačná/monthly-1M) *** - Fakturačné obdobie / Billing period (ročné/yearly-R, mesačné/monthly-M)									

Upozornenie : Uvedené prílohy nie sú zo strany Dodávateľa považované za požiadavku na zmenu akéhokoľvek parametra. Pri každom Odbornom sa uvádzajú údaje, ktoré budú v čase podpisu Zmluvy platné pre obdobie dodávky v posledný deň pred začiatkom dodávky podľa tejto Zmluvy. V prípade, že po podpise tejto Zmluvy bude zo strany Odberateľa iniciovaná akákoľvek ďalšia zmena uvedených parametrov, Odberateľ je povinný Dodávateľa o takúto zmenu písomne požiadať najneskôr 20 dní pred začiatkom dodávky podľa tejto Zmluvy. Požiadavky na zmenu akéhokoľvek parametra akceptuje Dodávateľ len v období dodávky podľa tejto Zmluvy a nie sú dorúčením požiadavky dotknuté príslušné lehoty na podanie žiadosti o zmenu u PDS v zmysle podmienok príslušnej PDS.

Attention : Stated Annexes are not considered by the Supplier as a request to change any parameter. For each Delivery points shall be stated data, which will be valid last day before starting of the supply at the time of signature for the delivery period , according to this contract. In case of any further changes in the above parameters shall be initiated by the customer after the signing of this Contract, the Client is obliged to the Supplier of such change requested in writin form no later than 20 days before the start of deliveries under this Contract. Requirements for changing of any parameter shall be accepted by the Supplier only during the delivery period under this Contract and the respective deadlines for change request to DSO are not affected under the terms and conditions of the relevant DSO.

Príloha č. 4 ku zmluve o združenej dodávke elektriny

Informácia o spracúvaní osobných údajov – klienti, obchodní partneri, zástupcovia, kontaktné osoby

Ochrana osobných údajov, ktoré nám zverujete je pre nás mimoriadne dôležitá, preto Vás v nasledujúcom texte informujeme o spracúvaní Vašich osobných údajov v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „GDPR“) a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o ochrane osobných údajov“).

Prevádzkovateľom Vašich osobných údajov je spoločnosť MVM CEEnergy Slovakia s.r.o., Ivánska cesta 30/B, 821 04 Bratislava, zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sro, vložka č.: 108033/B (ďalej ako „**Prevádzkovateľ**“). Akékoľvek informácie ohľadom nakladania s Vašimi osobnými údajmi Vám radi poskytneme na e-mailovej adrese mvm@ceenergy.sk.

Prevádzkovateľom je fyzická alebo právnická osoba, orgán verejnej moci, agentúra alebo akýkoľvek iný subjekt, ktorý sám alebo spoločne s inými určuje účely a prostriedky spracúvania osobných údajov; ak sú účely a prostriedky spracúvania určené právom Únie alebo členského štátu, prevádzkovateľ údajov alebo osobitné kritériá na určenie prevádzkovateľa údajov môžu byť tiež určené právom Únie alebo členského štátu.

Tieto informácie sú určené pre návštevníkov našej webovej stránky, našich klientov, obchodných partnerov a ich oprávnených zástupcov, kontaktné osoby, zamestnancov, zmluvných partnerov a dodávateľov a ich cieľom je vysvetliť Vám ako Vaše osobné údaje získavame, používame, poskytujeme, prenášame a chránime a popisujú Vaše práva na ochranu osobných údajov a postup pri ich uplatnení.

Osobné údaje na účely týchto zásad sú akékoľvek informácie týkajúce sa identifikovanej alebo identifikovateľnej fyzickej osoby (ďalej len „**dotknutá osoba**“). Identifikovateľná fyzická osoba je osoba, ktorú možno priamo alebo nepriamo identifikovať, najmä odkazom na identifikátor (napríklad meno, číslo, lokalizačné údaje, online identifikátor alebo jeden, či viacero faktorov).

Spracúvame o vás bežné kontaktné údaje a identifikačné údaje: titul, meno, priezvisko, pracovná pozícia, e-mailová adresa, telefónne číslo, identifikačné údaje zamestnávateľa (názov spoločnosti, sídlo, IČO). Údaje uvedené v rozsahu požadovanom na webovom zákazníckom portáli, akými sú meno, priezvisko, e-mail, telefónne číslo, odberné miesto, typ subjektu a ďalšie doplňujúce informácie, ktoré sú potrebné pre spracovanie Vašej požiadavky a súvisiace s Vaším zmluvným vzťahom. V prípade ich neposkytnutia Vám nebudeme schopní poskytnúť relevantné informácie či službu.

Sprostredkovateľom údajov je fyzická alebo právnická osoba, orgán verejnej moci, agentúra, alebo akýkoľvek iný subjekt, ktorý spracúva osobné údaje v mene Prevádzkovateľa.

Príjemca je fyzická alebo právnická osoba, orgán verejnej moci, agentúra, alebo akýkoľvek iný subjekt, ktorému sa osobné údaje poskytujú, bez ohľadu na to, či je alebo nie je tretou stranou. Orgány

Annex no.4 to contract on integrated electricity supply

Information on the processing of personal data – clients, business partners, representatives, contact persons

The protection of the personal data you entrust to us is extremely important to us, therefore we inform you in the following text about the processing of your personal data in accordance with Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data and repealing Directive 95/46/EC (General Data Protection Regulation) (hereinafter referred to as the “GDPR”) and Act No. 18/2018 Coll. on the Protection of Personal Data and on Amendments to Certain Acts (hereinafter referred to as the “Personal Data Protection Act”).

The controller of your personal data is MVM CEEnergy Slovakia s.r.o. (hereinafter referred to as the “**Controller**” or “**MVM CEEnergy Slovakia**”). We will be happy to provide you with any further detailed information regarding the handling of your personal data at mvm@ceenergy.sk.

The controller is a natural or legal person, public authority, agency, or any other body which, alone or jointly with others, determines the purposes and means of the processing of personal data. Where the purposes and means of such processing are determined by Union or Member State law, the controller or the specific criteria for its nomination may be provided for by Union or Member State law.

This information is intended for visitors to our website, our clients, business partners and their authorised representatives, contact persons, employees, contractual partners, and suppliers. It aims to explain how we collect, use, disclose, transfer, and protect your personal data and describes your data protection rights and the procedure for exercising them.

For this policy, **personal data** means any information relating to an identified or identifiable natural person (hereinafter referred to as the “**data subject**”). An identifiable natural person is one who can be identified, directly or indirectly, in particular by reference to an identifier (such as a name, number, location data, online identifier, or one or more factors specific to the identity of that person).

We process your basic contact and identification details: title, first name, last name, job position, email address, phone number, and your employer's identification details (company name, registered office, company ID number). Data provided to the extent required by the online customer portal, such as first name, last name, email, phone number, point of delivery, type of entity, and other additional information necessary to process your request and related to your contractual relationship. If this information is not provided, we will be unable to provide you with the relevant information or service.

A data processor is a natural or legal person, public authority, agency, or any other body which processes personal data on behalf of the controller.

A recipient is a natural or legal person, public authority, agency, or any other body to whom the personal data are disclosed, whether or not they are a third party. Public authorities that may receive personal

verejnej moci, ktoré môžu mať prístup k osobným údajom v rámci individuálneho vyšetrovania v súlade s právom Únie alebo členského štátu, nie sú príjemcami; spracúvanie týchto údajov týmito orgánmi verejnej moci musí byť v súlade s platnými pravidlami ochrany údajov v súlade s účelmi spracúvania.

S kým Vaše osobné údaje zdieľame?

Ako prevádzkovateľ máme zákonnú povinnosť poskytnúť vaše osobné údaje pri kontrole, dozornej činnosti alebo na žiadosť oprávnených orgánov štátu alebo inštitúcií, ak to vyplýva z osobitných predpisov. Osobné údaje sú poskytované orgánom verejnej moci a ďalším oprávneným osobám podľa príslušných právnych predpisov. Ide najmä o súdy, rozhodcovské súdy, štatutárnych audítorov a auditorské spoločnosti, advokátov, exekútorov, notárov, správcov konkurznej podstaty, orgány činné v trestnom konaní, správcu dane, finančnú spravodajskú jednotku, okresné úrady, Úrad na ochranu osobných údajov SR, Ministerstvo vnútra SR, Ministerstvo spravodlivosti SR.

Ak Vaše osobné údaje spracúvame podľa osobitných právnych predpisov, neposkytnutie Vašich osobných údajov by mohlo mať za následok nemožnosť realizácie našich zákonných povinností.

Vaše osobné údaje môžu byť dostupné aj ďalším príjemcom, sprostredkovateľom, ktorých sme poverili ich spracúvaním v našom mene. Sú to napríklad dodávateľia služieb Prevádzkovateľa v oblastiach:

- vedenie účtovníctva
- IT podpora a poskytovateľ cloudového úložiska
- vývoj a manažment webovej stránky
- poskytovanie poštových služieb
- poskytovanie právnych služieb
- spoločnosti zo skupiny MVM

Zásady spracúvania

Osobné údaje spracúvame len v prípade, ak máme na to právny základ. Právnym základom spracúvania môže byť:

- zmluva a predzmluvné vzťahy
- plnenie zákonných povinností
- náš oprávnený záujem
- súhlas

Zmluva a predzmluvné vzťahy

Osobné údaje spracúvame na základe predzmluvných a zmluvných vzťahov. To znamená, že údaje potrebujeme spracúvať, aby sme mohli s Vami uzavrieť a plniť obchodnú zmluvu. Bez Vašich osobných údajov nemôžeme zmluvu uzavrieť a následne zabezpečiť jej plnenie, t.j. poskytnúť Vám naše služby. Doba spracúvania osobných údajov je vymedzená trvaním zmluvného vzťahu, resp. existencie práv vyplývajúcich z danej zmluvy. Osobné údaje môžu byť ďalej spracúvané, ak existuje iný právny základ (napr. oprávnený záujem na uplatňovaní či preukazovaní právnych nárokov).

Zákonná povinnosť

Niektoré osobné údaje spracúvame na základe plnenia zákonných povinností. Zákony určujú, ktoré osobné údaje musíme spracúvať a v akom rozsahu na plnenie zákonných povinností. Ak Vaše osobné údaje spracúvame podľa osobitných právnych predpisov, neposkytnutie Vašich osobných údajov by mohlo mať za následok nedostatočnú alebo nemožnú realizáciu našich zákonných povinností.

Doba uchovávania osobných údajov vychádza z príslušných právnych predpisov. Pokiaľ v konkrétnom prípade nevznikne odôvodnená potreba uchovávať údaje po dlhšiu dobu, sú údaje uchovávané najdlhšie 10 rokov od ukončenia zmluvného vzťahu.

Oprávnený záujem

Ked' máme vlastný obchodný alebo podnikateľský dôvod na použitie Vašich údajov, nazýva sa to oprávnený záujem. Spracúvanie je nevyhnutné na účely oprávnených záujmov, ktoré sleduje prevádzkovateľ alebo tretia strana, s výnimkou prípadov, keď nad

data in the framework of a particular inquiry under Union or Member State law shall not be regarded as recipients; the processing of such data by those public authorities must comply with the applicable data protection rules according to the purposes of the processing.

Who do we share your personal data with?

As the data controller, we have a legal obligation to provide your personal data during inspections, supervisory activities, or upon request by authorized state authorities or institutions, if required by specific legal regulations. Personal data is provided to public authorities and other authorized entities under applicable legislation. These include courts, arbitration courts, statutory auditors and audit firms, lawyers, bailiffs, notaries, bankruptcy trustees, law enforcement authorities, tax authorities, the financial intelligence unit, district offices, the Office for Personal Data Protection of the Slovak Republic, the Ministry of the Interior of the Slovak Republic, and the Ministry of Justice of the Slovak Republic.

If we process your personal data based on specific legal regulations, failure to provide such data may result in our inability to fulfil our legal obligations.

Your personal data may also be accessible to other recipients—processors whom we have authorised to process data on our behalf. These include, for example, the Controller's service providers in the following areas:

- accounting services
- IT support and cloud storage provider
- website development and management
- provision of postal services
- provision of legal services
- companies within the MVM Group

Lawfulness of processing

We only process personal data if we have a legal basis to do so. The legal basis for processing may be:

- contract and pre-contractual relations,
- compliance with legal obligations,
- legitimate interest
- consent

Contract and pre-contractual relations

We process personal data on the basis of pre-contractual relationships. This means that we need to process the data in order to enter into and perform an agreement on performance of the office or management agreement with you. Without your personal data, we cannot conclude a contract and subsequently ensure its performance.

Legal obligation

We process some personal data to comply with legal obligations. The law determines which personal data we must process and to what extent in order to fulfil our legal obligations. The provision of your correct and up-to-date personal data is mandatory in this case, as without this we would not be able to fulfil our legal obligations.

Legitimate interest

When we have our own commercial or business reason for using your data, this is called legitimate interest. The processing is necessary for the purposes of the legitimate interests pursued by the Controller or a third party, except where such interests are overridden by the interests or fundamental rights and freedoms of the data subject. If we process

takýmito záujmami prevažujú záujmy alebo základné práva a slobody dotknutej osoby. Ak spracúvame osobné údaje na základe oprávneného záujmu, informujeme Vás o tom v texte nižšie. Vždy dbáme na to, aby naše oprávnené záujmy neboli neprimerané. Ak napriek tomu majú naši klienti či obchodní partneri obavu, že spracúvanie prevažuje nad ich základnými právami a slobodami, môžu voči nemu namietat'.

Súhlas

Prevádzkovateľ môže spracúvať osobné údaje aj na základe súhlasu; v tomto prípade je účel spracúvania osobných údajov uvedený priamo v žiadosti o udelenie takéhoto súhlasu. Ak sa osobné údaje poskytujú na základe súhlasu, dotknutá osoba má právo kedykoľvek svoj súhlas odvolať. Odvolanie súhlasu nemá vplyv na zákonnosť poskytnutia osobných údajov založeného na súhlase udelenom pred jeho odvolaním.

Na aký účel Vaše osobné údaje spracúvame, na akom právnom základe a ako dlho ich uchováваме?

Účel spracúvania Vašich osobných údajov	Právny základ spracovateľskej činnosti	Kategória príjemcov	Lehota uchovávania
Správa došlej a odoslanej pošty (správa registratúry)	Zákonná povinnosť zákon č. 395/2002 Z. z. o archívoch a registratúrach a o doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov	Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky, iné orgány verejnej moci podľa osobitných predpisov	10 rokov - vzťahuje sa na evidenciu, inak sa dokumenty ukladajú podľa svojich lehôt
Plnenie povinností súvisiacich so zabezpečením účtovníctva, spracovanie účtovných dokladov	Zákonná povinnosť zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, zákon č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, zákon č. 152/1994 Z. z. o sociálnom fonde a o zmene a doplnení zákona č. 286/1992 Zb. o daniach z príjmov v znení neskorších predpisov, zákon č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov,	Daňový úrad a iné orgány verejnej moci podľa osob. predpisov, sprostredkovateľ vykonávajúci účtovníctvo, prípadne mzdové účtovníctvo	10 rokov plynúcich po roku, v ktorom bol účtovný doklad zaučítovaný
Súdne spory, exekúcie, uplatňovanie právnych nárokov a súdnych právomocí	Zákonná povinnosť zákon č. 460/1992 Sb. Ústava Slovenskej republiky zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník zákon č. 162/2015 Z. z. Správny súdny poriadok, zákon č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok, zákon č. 301/2005 Z. z. Trestný poriadok, zákon č. 233/1995 Z. z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti (Exekučný poriadok) čl. 9 ods. 2 písm. c) GDPR, ak sú predmetom uplatňovania právnych nárokov osobné údaje	Právny zástupca, súd, účastníci konania, OČTK, iné orgány verejnej moci podľa osobitných predpisov, auditor	10 rokov od ukončenia súdneho konania

personal data on the basis of a legitimate interest, we inform you of this in the text below.

Consent

The Controller may also process personal data based on consent; in such cases, the purpose of the data processing is specified directly in the request for such consent. If personal data is provided based on consent, the data subject has the right to withdraw their consent at any time. The withdrawal of consent does not affect the lawfulness of the data processing based on consent before its withdrawal.

Why do we process your personal data, on what legal basis and for how long do we keep it?

Purpose of Processing	Legal Basis	Categories of Recipients	Retention Period
Archive and registry management	Legal obligation Act No. 395/2002 Coll. on Archives and Registries, as amended	Ministry of the Interior of the Slovak Republic, other public authorities under specific regulations	10 years – applies to registry records; other documents are stored according to their respective retention periods
Fulfilment of obligations related to accounting, processing of accounting documents	Legal obligation – Act No. 431/2002 Coll. on Accounting, Act No. 222/2004 Coll. on VAT, Civil Code, Social Fund Act, Labour Code (all as amended)	Tax Office and other public authorities under specific regulations, a processor providing accounting or payroll services	10 years after the year in which the accounting document was recorded
Legal disputes, enforcement proceedings, exercising legal claims, and court jurisdictions	Legal obligation – Constitution of the Slovak Republic, Civil Code, Administrative Procedure Code, Civil Litigation Code, Criminal Procedure Code, Enforcement Code; Art. 9(2)(c) GDPR for special categories of personal data	Legal representatives, courts, participants in proceedings, law enforcement authorities, other public authorities under specific regulations, auditor	10 years from the end of the court proceeding

	osobitnej kategórie podľa čl. 9 GDPR,						
Spracúvanie (kontaktných) osobných údajov zamestnancov dodávateľov a zmluvných strán v rámci dodávateľských, zmluvných vzťahov a predzmluvných vzťahov (databáza kontaktov)	Je v oprávnenom záujme prevádzkovateľa spracúvať kontakty subjektov, s ktorými vedie komunikáciu, má obchodné vzťahy a pod. a súčasne je v oprávnenom záujme prevádzkovateľa, v spojení s § 78 ods. 3 zákona č. 18/2018 Z. z. že zamestnávateľ poskytuje alebo zverejňuje osobné údaje svojich zamestnancov, nevyhnutných na plnenie pracovných povinností	Účastníci komunikácie	po dobu trvania zmluvného vzťahu, po dobu platnosti uvedených kontaktných údajov	Processing (contact) personal data of employees of suppliers and contractual parties within contractual and pre-contractual relations (contact database)	It is in the legitimate interest of the controller to process the contact details of subjects with whom it communicates, maintains business relationships, etc., and it is also in the legitimate interest of the controller, in connection with § 78(3) of Personal Data Protection Act, that an employer provides or discloses personal data of its employees necessary for the performance of work duties.	Communication participants	For the duration of the contractual relationship or as long as the contact details remain valid
Prešetrovanie podnetov súvisiacich s oznamovaním protispoločenskej činnosti (evidencia a vybavovanie oznámení)	Zákonná povinnosť Zákona č. 54/2019 Z. z. o ochrane oznamovateľov protispoločenskej činnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov	Úrad na ochranu oznamovateľov protispoločenskej činnosti a iné orgány verejnej moci podľa osobitných predpisov, audítor	3 roky nasledujúce po roku, kedy bolo podané oznámenie	Investigation of reports related to whistleblowing (recording and handling notifications)	Legal obligation Act No. 54/2019 Coll. on the Protection of Whistleblowers and on Amendments to Certain Acts	Office for the Protection of Whistleblowers and other public authorities under specific regulations, auditor	3 years after the year in which the report was submitted
Vybavovanie žiadostí dotknutých osôb uplatňujúcich si svoje práva	Zákonná povinnosť Nariadenie 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (GDPR) v spojení so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov (zákon sa aplikuje v špecifických prípadoch)	Úrad na ochranu osobných údajov SR a iné orgány verejnej moci podľa osobitných predpisov, audítor	5 rokov nasledujúcich po roku, v ktorom bola žiadosť vybavená	Handling data subject requests, exercising their rights	Legal obligation GDPR in conjunction with Personal Data Protection Act (the Act applies in specific cases)	Office for Personal Data Protection of the Slovak Republic and other public authorities under specific regulations, auditor	5 years after the year the request was processed
Sieťová a objektová bezpečnosť	Je v oprávnenom záujme prevádzkovateľa a súčasne jeho povinnosťou vyplývajúcou z Nariadenia GDPR prijať primerané bezpečnostné opatrenia s cieľom zamedziť nezákonnému spracúvaniu osobných údajov a iných informácií, ktoré je v prostredí prevádzkovateľa potrebné chrániť; súčasne chrániť majetok, život a zdravie osôb pohybujúcich sa v priestoroch spoločnosti	orgány verejnej moci podľa osobitných predpisov	po dobu trvania oprávneného záujmu, spravidla 1 rok	Network and object security	It is in the legitimate interest of the controller and at the same time its obligation under the GDPR to take appropriate security measures to prevent unlawful processing of personal data and other information that needs to be protected in the controller's environment; at the same time to protect the property, life and health of persons moving on the company's premises	Public authorities under specific regulations	For the duration of the legitimate interest, typically 1 year
Dodávateľské a zmluvné vzťahy (spracúvanie kontaktných osobných údajov zamestnancov dodávateľov a zmluvných strán v rámci dodávateľských a zmluvných vzťahov) vrátane prístupu do zákazníckeho portálu na webstránke Prevádzkovateľa	Zmluva alebo predzmluvný vzťah, ktorého je dotknutá osoba jednou zo zmluvných strán - úkony v predzmluvnom vzťahu nevyhnutné na vykonanie krokov smerujúcich k vybaveniu žiadosti dotknutej osoby (napríklad ponuka, predaj, poskytnutie služby, poskytovanie informácií o platnej zmluve, o zaplatenosti faktúr a o výške nedoplatkov a pod.)	Orgány verejnej moci podľa osobitných predpisov	10 rokov po skončení platnosti zmluvy	Supplier and contractual relationships (processing of personal data of employees of suppliers and contractors in the framework of supplier and contractual relationships), including access to the customer portal on the website of the Controller	Contract or pre-contractual relationship to which the data subject is one of the parties - acts in the pre-contractual relationship necessary to carry out the steps aimed at processing the data subject's request (e.g. offer, sale, provision of a service, provision of information on a valid contract, on the payment of invoices and on the amount of arrears, etc.)	Public authorities under specific regulations	10 years after the contract expires

Bez spracúvania vašich osobných údajov by sme vám neboli schopní poskytovať naše služby v požadovanom rozsahu a kvalite, pričom spracúvanie získaných a poskytnutých osobných údajov je nevyhnutnou súčasťou našich služieb. Súčasná právna úprava nám umožňuje spracúvať vaše osobné údaje na základe viacerých právnych základov a k spracúvaniu osobných údajov môže dochádzať aj bez súhlasu dotknutej osoby.

Osobné údaje nie sú spracúvané za iným účelom, ako za účelom, na ktorý boli pôvodne získané, ak tak neustanoví osobitný predpis, podľa ktorého prevádzkovateľ postupuje, alebo ak dotknutá osoba na to neudelí dobrovoľný súhlas; s výnimkou prípadov kedy je pôvodný účel zlučiteľný s novým účelom (napr. vymáhanie nárokov zo zmlúv).

Prenos údajov do tretích krajín

Vaše osobné údaje nie sú prenášané do tretích krajín ani medzinárodných organizácií.

Z akých zdrojov osobné údaje získavame?

Vaše osobné údaje získavame priamo od Vás pri uzatváraní alebo plnení zmluvy. Osobné údaje môžeme získavať aj z verejne dostupných zdrojov, napr. webovej stránky klienta či dodávateľa alebo odoslaním formuláru na našej webovej stránke alebo od orgánov verejnej moci.

Automatizované rozhodovanie a profilovanie

Prevádzkovateľ nevykonáva automatizované rozhodovanie ani profilovanie s právnym alebo obdobne významným vplyvom na Vás.

Bezpečnosť osobných údajov

Na bezpečnosť údajov sme zaviedli primerané technické, organizačné a fyzické opatrenia.

Naším cieľom je ochrana Vašich osobných údajov pred neoprávneným spracúvaním, náhodnou stratou, poškodením alebo zničením. Prístup k vašim osobným údajom budú mať výlučne osoby poverené prevádzkovateľom na spracúvanie osobných údajov, ktoré ich spracúvajú na základe pokynov prevádzkovateľa, v súlade s bezpečnostnou politikou prevádzkovateľa.

Prevádzkovateľ chráni Vaše osobné údaje pred zneužitím vhodnými a dostupnými prostriedkami. Osobné údaje uchováame v chránených priestoroch, miestnostiach, úložiskách alebo systémoch. Prístup k týmto priestorom je obmedzený, vopred určený a vždy kontrolovaný.

Prevádzkovateľ okamžite rieši každý bezpečnostný incident. Ak je pravdepodobné, že incident bude mať za následok vysoké riziko pre Vaše práva a slobody, vždy vás o tom informujeme. Budeme Vás informovať aj o opatreniach, ktoré sme prijali na nápravu.

Uchovávanie osobných údajov

Vaše osobné údaje budú uchovávané bezpečne a len po dobu nevyhnutnú na splnenie účelu spracúvania.

Vaše osobné údaje sú zálohované, v súlade s retenčnými pravidlami prevádzkovateľa. Zo zálohových úložísk budú vaše osobné údaje úplne vymazané hneď, ako v súlade s pravidlami zálohovania uvedené bude možné. Osobné údaje uchovávané na záložných úložiskách slúžia na predchádzanie bezpečnostným incidentom, najmä narušenia dostupnosti údajov v dôsledku bezpečnostného incidentu. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečovať zálohovanie údajov v súlade s bezpečnostnými požiadavkami Nariadenia a Zákona o ochrane osobných údajov. Vaše osobné údaje uchováame len na obmedzený čas, pričom k ich vymazaniu dôjde, keď už nebudú potrebné na účely uvedené vyššie.

Aké sú Vaše práva v súvislosti s osobnými údajmi, ktoré o Vás spracúvame?

V súvislosti s Vašimi osobnými údajmi nás môžete kontaktovať ohľadom nasledujúcich práv:

Právo na prístup

Máte právo na poskytnutie kópie osobných údajov, ktoré o vás máme k dispozícii, ako aj na informácie o tom, ako vaše osobné údaje používame. Vo väčšine prípadov vám budú vaše osobné údaje poskytnuté v písomnej listinnej forme, pokiaľ nepožadujete iný spôsob

Without the processing of your personal data, we would not be able to provide our services to you in the required scope and quality, as the processing of collected and provided personal data is an essential part of our services. The current legal framework allows us to process your personal data based on several legal grounds, and the processing of personal data may also occur without the consent of the data subject.

Personal data shall not be processed for a purpose other than that for which they were originally collected, unless provided for by a specific regulation under which the Controller operates or unless the data subject voluntarily consents thereto; except where the original purpose is compatible with the new purpose (e.g., the enforcement of claims under contracts).

Transfer of data to third countries

Your personal data is not transferred to third countries.

From what sources do we obtain personal data?

We obtain your personal data directly from you when concluding or performing a contract. We may also obtain personal data from publicly available sources, such as a client's or supplier's website or by submitting a form on our website or from public authorities.

MVM CEEnergy Slovakia **does not carry out automated decision-making or profiling with a legal or similarly significant impact on you.**

Security of personal data

We have put in place appropriate technical, organisational and physical measures for data security.

We aim to protect your personal data against unauthorised processing, accidental loss, damage or destruction. Access to your personal data will only be granted to persons authorised by the Controller to process personal data, who process it on the basis of the Controller's instructions, in accordance with the Controller's security policy.

MVM CEEnergy Slovakia protects your personal data against misuse by appropriate and available means. We store personal data in secure areas, rooms, storage facilities or systems. Access to these areas is restricted, pre-determined and always controlled.

MVM CEEnergy Slovakia immediately addresses every security incident. If an incident is likely to result in a high risk to your rights and freedoms, we will always inform you. We will also keep you informed of the remedial action we have taken.

Retention of personal data

Your personal data will be stored securely and only for as long as necessary to fulfil the purpose of the processing.

Your personal data is backed up, in accordance with the retention policy of the Controller. Your personal data will be completely deleted from the backup storage as soon as it is possible to do so in accordance with the backup policy. Personal data stored on backup storage is used to prevent security incidents, particularly a breach of data availability as a result of a security incident. The Controller is obliged to ensure data backup in accordance with the security requirements of the Regulation and the Personal Data Protection Act. We only retain your personal data for a limited period of time, and it will be deleted when it is no longer needed for the purposes set out above.

What are your rights in relation to the personal data we process about you?

You can contact us regarding the following rights in relation to your personal data:

Right of access

You have the right to be provided with a copy of the personal data we hold about you, as well as information about how we use your personal data. In most cases, your personal data will be provided to you in written paper form, unless you request otherwise. If you have requested this

ich poskytnutia. Ak ste o poskytnutie týchto informácií požiadali elektronickými prostriedkami, budú vám poskytnuté elektronicky, ak to bude technicky možné.

Právo na opravu

Prijímame primerané opatrenia, aby sme zabezpečili presnosť, úplnosť a aktuálnosť informácií, ktoré o vás máme k dispozícii. Ak si myslíte, že údaje, ktorými disponujeme sú nepresné, neúplné alebo neaktuálne, prosím, neváhajte nás požiadať, aby sme tieto informácie upravili, aktualizovali alebo doplnili.

Právo na vymazanie

Máte právo nás požiadať o vymazanie vašich osobných údajov, napríklad v prípade, ak osobné údaje, ktoré sme o vás získali, už viac nie sú potrebné na naplnenie pôvodného účelu spracúvania. Vaše právo je však potrebné posúdiť z pohľadu všetkých relevantných okolností. Napríklad, môžeme mať určité právne a regulačné povinnosti, čo znamená, že nebudeme môcť vašej žiadosti vyhovieť.

Právo na obmedzenie spracúvania

Za určitých okolností ste oprávnený nás požiadať, aby sme prestali používať vaše osobné údaje. Ide napríklad o prípady, keď si myslíte, že osobné údaje, ktoré o vás máme, môžu byť nepresné alebo keď si myslíte, že už vaše osobné údaje nepotrebujeme využívať.

Právo odvolať súhlas

Vo výnimočných prípadoch môžeme vaše osobné údaje spracúvať na základe súhlasu. O takom spracúvaní budete vopred osobitne informovaní. V prípadoch, kedy vaše osobné údaje spracúvame na základe vášho súhlasu, máte právo tento súhlas kedykoľvek odvolať. Súhlas môžete odvolať elektronicky alebo písomne. Odvolanie súhlasu nemá vplyv na zákonnosť spracúvania osobných údajov, ktoré sme na jeho základe o vás spracúvali.

Právo na prenosnosť údajov

Za určitých okolností máte právo požiadať nás o prenos osobných údajov, ktoré ste nám poskytli, na inú tretiu stranu podľa vášho výberu. Právo na prenosnosť sa však týka len osobných údajov, ktoré sme od vás získali na základe súhlasu alebo na základe zmluvy, ktorej ste jednou zo zmluvných strán.

Právo namietat'

Máte právo namietat' voči spracúvaniu údajov, ktoré je založené na našich legitímnych oprávnených záujmoch. V prípade, ak nemáme presvedčivý legitímny oprávnený dôvod na spracúvanie a vy podáte námietku, nebudeme vaše osobné údaje ďalej spracúvať.

Právo podať sťažnosť

Ak sa domnievate, že vaše osobné údaje spracúvame nespravodlivo alebo nezákonne, môžete podať sťažnosť na dozorný orgán, ktorým je Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky, <https://dataprotection.gov.sk>, Hraničná 12, 820 07 Bratislava 27; tel. číslo: +421 /2/ 3231 3214; E-mail: statny.dozor@pdp.gov.sk.

Ak si chcete uplatniť niektoré z vyššie uvedených práv, pošlite nám e-mail na adresu: mvm@ceenergy.sk. Môžete nás tiež kontaktovať písomne poštou na adresu Prevádzkovateľa.

Vašu žiadosť vybavíme do 30 dní. V prípade potreby si od Vás vyžiadame ďalšie informácie na overenie Vašej identity. Ak je Vaša žiadosť komplikovaná alebo ak ste podali viac žiadostí, môže nám to trvať dlhšie. Ak nám odpoveď bude trvať dlhšie ako mesiac, budeme Vás informovať.

Získanie kópie Vašich osobných údajov (alebo uplatnenie akýchkoľvek iných práv) je bezplatné. Môžeme si však účtovať primeraný poplatok, ak je Vaša žiadosť zjavne neopodstatnená, opakovaná alebo neprimeraná.

Zmeny v informáciách o spracúvaní osobných údajov

Ak sa rozhodneme tieto informácie zmeniť, budú zverejnené na webovej stránke v aktuálnom znení. Posledná zmena bola vykonaná 12.03.2025.

information by electronic means, it will be provided to you electronically where technically possible.

Right of rectification

We take reasonable steps to ensure that the information we hold about you is accurate, complete and up to date. If you believe that the information we hold is inaccurate, incomplete or out of date, please do not hesitate to ask us to amend, update or supplement this information.

Right of deletion

You have the right to ask us to erase your personal data if, for example, the personal data we have collected about you is no longer necessary for the fulfilment of the original purpose of the processing. However, your right must be assessed in the light of all the relevant circumstances. For example, we may have certain legal and regulatory obligations that mean we may not be able to comply with your request.

Right to restriction of processing

In certain circumstances, you are entitled to ask us to stop using your personal data. For example, where you think that the personal data, we hold about you may be inaccurate or where you think that we no longer need to use your personal data.

Right to withdraw consent

In exceptional cases, we may process your personal data on the basis of consent. You will be specifically informed of such processing in advance. Where we process your personal data on the basis of your consent, you have the right to withdraw this consent at any time. You can withdraw your consent electronically or in writing. Withdrawal of consent does not affect the lawfulness of the processing of personal data we have processed about you on the basis of that consent.

Right of data portability

In certain circumstances, you have the right to ask us to transfer the personal data you have provided to us to another third party of your choice. However, the right of portability only applies to personal data that we have obtained from you on the basis of your consent or on the basis of a contract to which you are a party.

Right of objection

You have the right to object to data processing that is based on our legitimate interests. If we do not have a compelling legitimate ground for processing and you object, we will no longer process your personal data.

Right to file a complaint

If you believe that we are processing your personal data unfairly or unlawfully, you can file a complaint with the supervisory authority, which is the Office for Personal Data Protection of the Slovak Republic, <https://dataprotection.gov.sk>, Hraničná 12, 820 07 Bratislava 27; Tel: +421 /2/ 3231 3214; E-mail: statny.dozor@pdp.gov.sk.

If you wish to exercise any of the above rights, please send us an e-mail to: mvm@ceenergy.sk, or contact us in writing by post or in person at the address of the registered office of MVM CEEnergy Slovakia. We will process your request within 30 days. If necessary, we will request additional information from you to verify your identity. If your application is complicated or if you have submitted multiple applications, it may take us longer. If it takes us more than a month to reply, we will inform you.

Obtaining a copy of your personal data (or exercising any other rights) is free of charge. However, we may charge a reasonable fee if your request is manifestly unfounded, repetitive or unreasonable.

Changes to information on the processing of personal data

If we decide to change this information, we will inform you in writing. The last change was made on the 12th of March 2025.